

# EL ALMA DEL MESÍAS SHILOH

## *La Neshamáh de la Neshamáh de Moisés*

*"... 'Hasta que viene Shilóh':  
este es Moisés, siendo el valor  
numérico de los nombres Shilóh  
[Schyloh] y Moisés [Mosheh] el  
mismo." (Rabbi Shimon ben  
Yohai, El Zohar, Volumen I,  
Sección "Bereschit").*

*"... Moshe himself will  
reincarnate and return in the  
last generation,..." ("Gate of  
Reincarnations", Isaac Luria).*

*"... Moisés mismo  
reencarnará... en la última  
generación..."*

# THE SOUL OF THE MESSIAH SHILOH

## *The Neshamah of the Neshamah of Moses*

*"... 'Until Shiloh cometh': this is  
Moses, the numerical value of  
the two names Shiloh [Schyloh]  
and Moses [Mosheh] being the  
same." (Rabbi Shimon ben  
Yohai, The Zohar, Volume I,  
Section "Beresheet").*

*"... Moshe himself will  
reincarnate and return in the  
last generation,..." ("Gate of  
Reincarnations," Isaac Luria).*

*("La Puerta de las Reencarnaciones", de Isaac Luria).*

*¡Ahora estamos en los tiempos de "la última generación"!*

*"... la Simiente de la Mujer & el Profeta & Shiloh*

*hablaron por medio de Moisés." (Sir Isaac Newton, "Our religion to Jesus Christ.")*

**- I -**

**"... hasta que venga Shiloh..."**

**E**ste trabajo está dedicado al estudio del nombre Shiloh de la Profecía de Jacob del Libro del Génesis, capítulo 49:10, cuyo texto (en Español) es el siguiente:

*"No habrá de apartarse el cetro de Iehudáh, ni el bastón del legislador de*

*We are now in the time of "the last generation"!*

*"... the Seed of the Woman & the Prophet & the Shiloh*

*spoken of by Moses." (Sir Isaac Newton, "Our religion to Jesus Christ.")*

**- I -**

**"... until Shiloh come..."**

**T**his work is dedicated to studying the name Shiloh of Jacob's Prophecy of the Book of Genesis, chapter 49:10, whose text (in English) is as follows:

*"The staff shall not depart from Yehuda, nor the scepter from between his feet,*

entre sus pies,  
**hasta que venga Shiloh y a él obedecerán los pueblos."**  
*(Profecía de Jacob del Libro del Génesis 49: 10, "Toráh".)*

Uno de los Textos Esenios de Qumrán, interpretando a Shiloh de la Profecía de Jacob del Génesis 49:10, lo interpreta como "el Mesías de Justicia" (el Maestro de Justicia) y "el retoño de David":

"... hasta que venga el Mesías de Justicia, el retoño de David."  
*("4QBendiciones Patriarcales (4Q252) Frag. 1").*

El Bodhisattva del Profeta Moisés, Shiloh o del Rey Salomón ("el retoño de David") estaba caído, mas al volver a encarnar al Cristo Interior, vuelve a ser Levantado; y al levantarse, Él la levanta a Ella (a la Shekinah, y a la Espiritual Comunidad de Israel) también en Ascensos, con la Ayuda de Dios, que van de Grado en Grado: de Maljhut a Guevuráh,

**until Shiloh come. And the obedience of the people be his."** *(Jacob's Prophecy of the Book of Genesis 49:10, "Torah.")*

One of the Essene Texts from Qumran, interpreting Shiloh of Jacob's Prophecy of Genesis 49:10, interprets him as "*the Messiah of Justice*" (El Maestro de Justicia [The Teacher of Righteousness]) and "*the branch of David*":

"... until the Messiah of Justice comes, the branch of David." *("4QPatriarchal Blessings (4Q252) Frag. 1").*

The Bodhisattva of the Prophet Moses, Shiloh, or King Solomon ("the branch of David") was fallen, but when he incarnates the Inner Christ again, he is Risen anew; and when he rises, He also rises Her in Ascents, with the Help of God, going Degree after Degree: from Malchut to Gevurah, from Gevurah to Binah, and from Binah to Chochmah, and to

de Guevuráh a Bináh, y de Bináh a Jojmáh y a Kether en "la culminación del Camino" que es el Nivel del Alma Superior y más elevada llamada la Neshamáh de la Neshamáh.

En la Biblia y en la versión de "la Septuaginta" o "Biblia de los Setenta", los textos de la profecía de Jacob de Génesis 49: 10, son los siguientes:

"No será quitado el cetro de Judá, Ni el [bastón del] legislador de entre sus pies, **Hasta que venga Shiloh; Y a él se congregarán los pueblos.**" (*Génesis, 49: 10, Biblia "Reina-Valera", 1960*).

"No faltará príncipe de Judá y caudillo de sus muslos, **hasta que viniere el que ha de ser enviado (b) y él será la expectación de las gentes.**" (*Génesis, 49: 10. Septuaginta o Biblia de los LXX en Español, "Versión de G. Jüneman B." - \* (b.) «Lo reservado a él».*)

Kether in "the culmination of the Path," which is the Level of the Superior and most elevated Soul called the Neshamah of the Neshamah.

In the Bible and in the version of "the Septuagint," or "Bible of the Seventy," the texts of Jacob's prophecy of Genesis 49:10 are the following:

"The sceptre shall not depart from Judah, nor a lawgiver[*'s staff*] from between his feet, **until Shiloh come; and unto him shall the gathering of the people be.**" (*Genesis, 49: 10, "King James Bible," 1611*).

"A prince shall not fail from Juda, nor a leader from his loins, **till he come that is to be sent (b); and he shall be the expectation of nations.**" (*Genesis, 49: 10. Septuagint, or Bible of the LXX, translation from the Spanish "Version G. Jünemann B." - \* (b.) «the things reserved for him.»*)

El nombre de Shilóh como el Mesías al que *"obedecerán los pueblos"*, no es mencionado en ninguna otra parte de la Biblia.

Los siguientes Textos del "Tárgum Onqelos", del "Tárgum Ps. Jonatan", del "Tárgum Neofiti", entre otros, nos dan su traducción/explicación sobre la Profecía de "Shilóh":

“No habrá de apartarse el cetro de Iehudáh, ni el bastón del legislador de entre sus pies, **hasta que venga Shilóh y a él obedecerán los pueblos.**” (*"Toráh"*).

“No cesará el detentor del poder de la Casa de Judáh ni el escriba entre los hijos de sus hijos por siempre **hasta que venga el Mesías del cual es la realeza, y a él se someterán los pueblos.**” (*Tárgum Onqelos*).

The name of Shiloh as the Messiah whom *"the people shall obey"* is not mentioned elsewhere in the Bible.

The following Texts from "Targum Onkelos," "Targum Pseudo-Jonathan," "Targum Neofiti," among others, give us their translation/explanation of the Prophecy of "Shiloh":

“The staff shall not depart from Yehuda, nor the scepter from between his feet, **until Shiloh come. And the obedience of the people be his.**” (*"Torah"*).

“He who exerciseth dominion shall not pass away from the house of Judah, nor the saphra (scribe) from his children's children for ever, **until the Meshiha come, whose is the kingdom, and unto whom shall be the obedience of the nations (or, “whom the people shall obey”).**” (*Targum Onkelos*).

“No cesarán reyes y príncipes de la Casa de Judá ni los escribas que enseñan la Ley entre su descendencia **hasta que venga el Rey Mesías, el más joven de sus hijos y en él se disuelven los pueblos.**” (*Tárgum Psj*).

“No cesarán los reyes de entre los de la Casa de Judá ni los escribas que enseñan la Ley entre los hijos de sus hijos, **hasta que venga el Rey Mesías del cual es la realeza y a él se someterán todos los reinos.**” (*Tárgum Neofiti*).

"... hasta que venga aquel cuyo es el derecho..." (*Ezequiel 21:27*).

"Tárgum" (plural "Targumim"), son textos muy antiguos que contienen traducciones del Hebreo al Arameo en los que se interpretan Escrituras de la Toráh.

Hayyim Vital, el Discípulo de Isaac Luria, transmitiendo las Enseñanzas de Su Maestro,

“Kings shall not cease, nor rulers, from the house of Judah, nor scribes teaching the Law from his seed, **till the King, the Messiah shall come, the youngest of his sons; and on account of him shall the peoples flow together.**” (*Targum PsJ*).

“Kings shall not cease from among those of the House of Judah, nor scribes teaching the Law from his son’s sons **until the time King Messiah shall come, to whom the kingship belongs; to him shall all the kingdoms be subject.**” (*Targum Neofiti*).

"... until he come whose right it is..." (*Ezekiel 21:27*).

"Targum" (plural "Targumim") are very ancient texts containing translations from Hebrew into Aramaic that interpret the Torah Scriptures.

Hayyim Vital, Isaac Luria's Disciple, transmitting the Teachings of His Master, says:

dice:

"Se ha referido ya en el Zohar (1,25B), Ra'aya Mehemna [el Pastor Fiel] (Pinjas 246B), y en el Tikunim (21,52B) que (el nombre) **Shiloh** es numéricamente igual (al nombre) de Moshéh [Moisés], porque es él, el que es el **Mashiah Ben David... (el Mesías Hijo de David)**. Ahora bien, con respecto al Mashiah Ben David, se escribe, *'He aquí, que Mi Siervo será próspero, él será engrandecido y exaltado, y se elevará inmensamente' (Isaías 52, 13), (él será) 'próspero' más que Abraham, 'exaltado' más que Isaac, 'elevado' más que Jacob, e 'inmenso' más que Moshéh.* Esta es la explicación, de por qué el **Mashiah Ben David (el Mesías Hijo de David) merecerá la Neshamá de la Neshamá**, la cual Moisés no alcanzó a recibir. (En la época del Éxodo de Israel). Encontramos así que el

"It has already been referred to in the Zohar (1,25B), Ra'aya Mehemna [the Faithful Shepherd] (Pinhas 246B), and the Tikunim (21,52B) that (the name) **Shiloh** is numerically equal to (the name) **Moshe [Moses]**, for it is he who is **Mashiah Ben David... (the Messiah Son of David)**. Now, regarding Mashiah Ben David, it is written, *'Behold, My Servant shall be enlightened, he shall be extolled and exalted, and be elevated immensely' (Yishaya 52:13).* (He shall be) *"extolled"* more than Abraham, *"exalted"* more than Yitzhak, *"elevated"* more than Ya'aqov and *"immensely"* more than Moshe. This is the explanation, **Mashiah Ben David (the Messiah Son of David) will merit the Neshama of the Neshama**, that which not even Moshe merited to receive. (At the time of the Exodus of Israel). We thus find that the



Primer Pastor, Moshéh, él mismo será el Pastor final... **Por lo tanto 'Shiloh', que es el Mashiah y Moshéh,** tienen un valor numérico igual. Porque ellos son uno, (la única diferencia) es que **el Mashiah (Mesías) es la Neshamá de la Neshamá de Moshéh...**" (*Enseñanzas de Isaac Luria*).

El Talmudista Shelomoh ben Yisshaq (Rashi), del siglo XI, lo interpreta de la siguiente manera:

"... **'Hasta que venga Shiloh': el rey Mesías, a quien pertenece el reino,** y así lo tradujo Onkelos, explicación según el derash [*Interpretación*] *'shay lo', 'un presente para él', pues está escrito: 'traerán presentes al terrible' "* (*Salmo 76:12*).

El comentarista y exégeta David Qimhi (siglo XII), lo explica en los siguientes términos:

First Shepherd, Moshe, he himself will be the final Shepherd... **Therefore 'Shiloh', who is the Mashiah and Moshe,** add up to an equal numerical value. For they are one, (the only difference) is that **the Mashiah (Messiah) is the Neshama of the Neshama of Moshe...**" (*Isaac Luria's Teachings*).

Shlomo ben Yitzchak (Rashi), 11th-century Talmudist, interprets it as follows:

"... **'Until Shiloh comes':** [This refers to] **the King Messiah, to whom the kingdom belongs...**, and so did Onkelos render it... According to the Midrash [*Interpretation*] ... *'shai lo,' 'a gift to him,'* as it is said: *'they will bring a gift to him who is to be feared'.*" (*Psalms 76:12*).

Commentator and exegete David Kimhi (12th century) explains it in the following terms:



"... Y se dice: *'no se apartará la vara de Judá' hasta que llegue el que con más razón que él debe ser rey*, y dijo esto acerca de David. Y el significado de Shilóh es *'su hijo' [su hijo de David; es decir, el Rey Salomón]*..., el Targum piensa que se refiere al Mesías, y la traducción aramea de Shilóh es *'Shello' ('de Él')*..., y también en Génesis Rabbah (99): *'hasta que venga Shilóh'*, cuando venga aquel a quien pertenece el reino... "

Este mismo autor, en un Comentario a los Salmos, refiriéndose a Salomón, dice:

**"... Hay también en él una alusión al Rey Mesías, porque también se le llama Salomón en el Cantar..."**

El gran Kabalista "Nahmánides" (Moshé ben Nahman, 1194-1270), de Girona, nos da una explicación muy valiosa sobre Shilóh, identificándolo muy correctamente con el "Hijo de

"... And it is said: *'the scepter shall not depart from Judah'* until he come whose right to be king is greater than his, and it was said about David. Shiloh, its meaning is, *'his son' [his -David's- son; namely King Solomon]*..., the Targum applies it to the Messiah likewise, and the Aramaic translation of Shiloh is *'Shelo' ('His')*..., and also in Genesis Rabbah (99): *"until Shiloh cometh"*: he to whom kingship belongs (shelo)..."

In a Commentary on Psalms, this same author says, referring to Solomon:

**"... The [King] Messiah ... Solomon; who is often called by this name in the Song of Songs..."**

The great Kabbalist "Nahmanides" (Moshe ben Nahman, 1194-1270) of Gerona gives us a very valuable explanation of Shiloh, very correctly identifying him with

David":

"... todo legislador en Israel con el anillo del rey en la mano, provendrá de él pues él es quien gobernará y mandará en todo Israel, y a él pertenecerá el sello del reino **hasta que llegue su hijo, que tendrá la obediencia de todo el pueblo para que se haga todo según su voluntad, y ése será el Mesías**, pues 'el cetro' alude a David que es el primer rey que tendrá el cetro del reino, y 'Shilóh' [Salomón] es su hijo, que **tendrá la obediencia de todos los pueblos.**"

El término "Hasta", en Hebreo "Ad", es interpretado de diversas maneras por eruditos y rabinos.

El Zohar enseña que "Ad", esotéricamente se refiere a Tiferet (*Sección "Vaera"*), o a Moisés.

En uno de los "Textos de Qumrán" titulado "*Bendiciones Patriarcales*" ("*4QBendiciones*

the "Son of David":

"... every lawgiver in Israel, in whose hand is the ring of the king, shall come from him, for he rules and commands to all of Israel. He possesses the royal signature **until his son will come, and nations will listen to him to do his will, and that is the Messiah.** For 'the scepter' alludes to David, the first king who had the scepter of kingship, **and 'Shiloh' [Solomon] is his son, whom nations will follow.**"

The term "Until," in Hebrew "Ad," is interpreted in different ways by scholars and rabbis.

The Zohar teaches that "Ad" esoterically refers to Tiferet (*Section "Vaera"*), or Moses.

In one of the "Qumran Texts" titled "*Patriarchal Blessings*" ("*4QPatriarchal Blessings*

*Patriarcales (4Q252) Frag. 1"*), en donde se explica la Profecía de "Shilóh" de Génesis, 49:10, se interpreta que Shilóh es "el retoño de David" y "el Mesías de Justicia":

"[No] se apartará un soberano de la tribu de Judá. Mientras que Israel tenga el dominio, [no] faltará quien se siente sobre el trono de David. Pues «la vara» es la alianza de la realeza, 'los millares' de Israel son los pies, **hasta que venga el Mesías de Justicia, el retoño de David. Pues a él y a su descendencia les ha sido dada la alianza de la realeza sobre su pueblo por todas las generaciones eternas, que ha observado [...] la Ley con los hombres de la comunidad,...**"  
*("4QBendiciones Patriarcales (4Q252) Frag. 1").*

Claramente se interpreta "hasta que venga Shilóh y a él obedecerán los pueblos" de la Profecía de Jacob del Libro del Génesis 49: 10, como "hasta

*(4Q252) Frag. 1"*), where the Prophecy of "Shiloh" of Genesis 49:10 is explained, it is interpreted that Shiloh is "the Branch of David" and "the Messiah of Justice":

"A sovereign shall [not] be removed from the tribe of Judah. While Israel has the dominion, there will [not] lack someone who sits on the throne of David. For «the staff» is the covenant of royalty, [the thou]sands of Israel are «the feet». **Until the Messiah of Justice comes, the branch of David. For to him and to his descendants has been given the covenant of royalty over his people for all everlasting generations, which he has observed [...] the Law with the men of the Community,...**"  
*("4Q Patriarchal Blessings (4Q252) Frag. 1").*

Clearly, "... until Shiloh come. And the obedience of the people be his" of Jacob's Prophecy of the Book of Genesis 49: 10 is interpreted as "Until the

que venga el Mesías de Justicia, el retoño de David. Pues a él y a su descendencia les ha sido dada la alianza de la realeza sobre su pueblo por todas las generaciones eternas,...".

"Shilóh" es, por lo tanto, "el Mesías de Justicia, el retoño de David."

En el "Documento de Damasco" (un antiguo manuscrito Esenio, del que fueron hallados varios fragmentos en las cuevas de los alrededores de Qumrán), Shilóh (de Génesis 49: 10) es Interpretado claramente como "el que enseña la justicia", es decir, el Maestro de Justicia, que viene "al final de los días":

**"... hasta que venga el que enseña la justicia al final de los días." ("Documento de Damasco" (CD, 4Q265-73, 5Q12, 6Q15).**

"Shilóh", "el Mesías de Justicia, el retoño de David", es "el que enseña la justicia al final de los días"; es decir, el Maestro de Justicia Esenio esperado "al

Messiah of Justice comes, the branch of David. For to him and to his descendants has been given the covenant of royalty over his people for all everlasting generations,...."

"Shiloh" is, therefore, "the Messiah of Justice..., the branch of David."

In the "Damascus Document" (an ancient Essene manuscript whose several fragments were found in the caves around Qumran), Shiloh (of Genesis 49: 10) is clearly Interpreted as "he who teaches justice," namely the Teacher of Righteousness, who comes "at the end of days":

**"... until there arises he who teaches justice at the end of days." ("Damascus Document" (CD, 4Q265-73, 5Q12, 6Q15).**

"Shiloh," "the Messiah of Justice..., the branch of David," is "he who teaches justice at the end of days"; namely, **the Essene Teacher of Righteousness [El Maestro de Justicia Esenio]** expected "at

*final de los días".*

En el Talmud de Babilonia (*"Babylonian Talmud: Tractate Sanhedrin, Sanhedrin 98b"*), con relación al Nombre de Shiloh, identificado como el Mesías, el Confortador o Consolador (el Espíritu Santo) y "el erudito leproso...", está escrito:

"Rab said: The world was created only on David's account. 24 Samuel said: On Moses account; 25 R. Johanan said: For the sake of the Messiah. **What is his [the Messiah's] name?** — The School of R. Shila said: **His name is Shiloh, for it is written, until Shiloh come.** 26 The School of R. Yannai said: His name is Yinnon, for it is written, His name shall endure for ever: 27 e'er the sun was, his name is Yinnon. 28 The School of R. Haninah maintained: His name is Haninah, as it is written, Where I will not give you Haninah. 29 Others say: **His name is Menahem the son of**

*the end of days."*

In the Babylonian Talmud (*"Babylonian Talmud: Tractate Sanhedrin, Sanhedrin 98b"*), in relation to the Name of Shiloh, identified with the Messiah, the Comforter, or Consoler (the Holy Spirit), and "the leper scholar...", it is written:

"Rab said: The world was created only on David's account. 24 Samuel said: On Moses account; 25 R. Johanan said: For the sake [for the Love] of the Messiah. **What is his [the Messiah's] name?** — The School of R. Shila said: **His name is Shiloh, for it is written, until Shiloh come** (*Genesis, 49:10*). 26 The School of R. Yannai said: His name is Yinnon, for it is written, His name shall endure for ever: 27 e'er the sun was, his name is Yinnon (*Psalms 72:17*). 28 The School of R. Haninah maintained: His name is Haninah, as it is written, Where I will not give you Haninah [favor, mercy]

**Hezekiah, for it is written, Because Menahem ['the comforter'], that would relieve my soul, is far. 30** The Rabbis said: **His name is 'the leper scholar,'** as it is written, Surely he hath borne our griefs, and carried our sorrows: yet we did esteem him a leper, smitten of God, and afflicted. 31." (*"Babylonian Talmud: Tractate Sanhedrin 98b"*).

"24 That he might sing hymns and psalms to God.  
25 That he might receive the Torah.  
26 Gen. XLIX, 10.  
27 E.V. 'shall be continued'.  
28 Ps. LXXII, 17.  
29 Jer. XVI, 13. Thus each School evinced intense admiration of its teacher in naming the Messiah after him by a play on words.  
30 Lam. I, 16.  
31 Isa. LIII, 4."

(*Jeremiah, 16:13*). 29 Others say: **His name is Menahem the son of Hezekiah, for it is written, Because Menahem ['the comforter'], that would relieve my soul, is far** (*Lamentations 1:16*). 30 The Rabbis said: **His name is 'the leper scholar,'** as it is written, Surely he hath borne our griefs, and carried our sorrows [pains]: yet we did esteem him a leper, smitten of God, and afflicted (*Isaiah, 53:4*). 31." (*"Babylonian Talmud: Tractate Sanhedrin 98b"*).

"24 That he might sing hymns and psalms to God.  
25 That he might receive the Torah.  
26 Gen. XLIX, 10.  
27 E.V. 'shall be continued'.  
28 Ps. LXXII, 17.  
29 Jer. XVI, 13. Thus each School evinced intense admiration of its teacher in naming the Messiah after him by a play on words.  
30 Lam. I, 16.  
31 Isa. LIII, 4."

Traducción:

"Rab dijo: El mundo fue creado solamente por causa de David. Samuel dijo: Por causa de Moisés; Rabbí Yohanan dijo: Por el bien [por el Amor] del Mesías. ¿Cuál es su nombre [del Mesías]? - La Escuela de Rabbí Shila dijo: Su nombre es Shilóh, porque está escrito: Hasta que venga Shilóh (*Génesis, 49:10*). La Escuela de Rabbí Yabbai dijo: Su nombre es Yinnon, porque está escrito: Su nombre durará por siempre: mientras que el Sol dure, su nombre es Yinnon (*Salmos 72:17*). La Escuela de Rabbi Hanina sostenía: Su nombre es Hanina, como está escrito: Donde no os daré Hanina [favor, clemencia] (*Jeremías, 16:13*). Otros dicen: Su nombre es Menahem el hijo de Hezequías, porque está escrito: Porque Menahem ['el Consolador'], que aliviaría mi alma, está lejos (*Lamentaciones 1:16*). Los Rabinos dijeron: Su nombre es 'el erudito leproso' como está escrito: Seguramente él ha llevado nuestros sufrimientos, y ha cargado nuestros dolores [angustias]: sin



embargo nosotros lo consideramos a él un leproso golpeado de Dios y abatido (*Isaías, 53:4*). " (*Talmud de Babilonia, "Tratado Sanedrín 98b"*).

Moisés, Shiloh, Yinnon, Haninah, Menahem o el Consolador, y "*el erudito leproso*", son nombres y apelativos que en el Talmud de Babilonia son dados al Mesías esperado "*al final de los días*".

En cuanto al nombre "Yinnon" del Libro de los Salmos 72:17, es una clara alusión al Rey Salomón, puesto que este Salmo, completo, es escrito por el Rey David para Salomón":

"Salmos - Capítulo 72 Para Salomón."

"1 OH Dios, da tus juicios al rey, Y tu justicia al hijo del rey. 2 El juzgará tu pueblo con justicia, y tus afligidos con juicio. 3 Los montes llevarán [la] paz al pueblo, Y los collados justicia. 4 Juzgará los afligidos del pueblo, Salvará los hijos del menesteroso, y

Moses, Shiloh, Yinnon, Haninah, Menahem, or the Comforter, and "*the leper scholar*" are names and appellatives given in the Babylonian Talmud to the Messiah expected "*at the end of days*."

Concerning the name "Yinnon" of the Book of Psalms 72:17, it is a clear allusion to King Solomon, given that this Psalm in its entirety is written by King David for Solomon:

"Psalms - Chapter 72. A Psalm for Solomon."

"1 Give the king thy judgments, O God, and thy righteousness unto the king's son. 2 He shall judge thy people with righteousness, and thy poor with judgment. 3 The mountains shall bring peace to the people, and the little hills, by righteousness. 4 He shall judge the poor of

quebrantará al violento. 5 Temerte han mientras duren el sol y la luna, por generación de generaciones. 6 Descenderá como la lluvia sobre la hierba cortada; como el rocío que destila sobre la tierra. 7 Florecerá en sus día justicia, y muchedumbre de paz, hasta que no haya luna. 8 Y dominará de mar a mar, Y desde el río hasta los cabos de la tierra. 9 Delante de él se postrarán los Etiopes; Y sus enemigos lamerán la tierra. 10 Los reyes de Tharsis y de las islas traerán presentes: Los reyes de Sheba y de Seba ofrecerán dones. 11 Y arrodillarse han a él todos los reyes; Le servirán todas las gentes. 12 Porque él librará al menesteroso que clamare, y al afligido que no tuviere quien le socorra. 13 Tendrá misericordia del pobre y del menesteroso, y salvará las almas de los pobres. 14 De engaño y de violencia redimirá sus almas: Y la sangre de ellos será preciosa en sus ojos. 15 Y vivirá, y

the people, he shall save the children of the needy, and shall break in pieces the oppressor. 5 They shall fear thee as long as the sun and moon endure, throughout all generations. 6 He shall come down like rain upon the mown grass: as showers that water the earth. 7 In his days shall the righteous flourish; and abundance of peace so long as the moon endureth. 8 He shall have dominion also from sea to sea, and from the river unto the ends of the earth. 9 They that dwell in the wilderness shall bow before him; and his enemies shall lick the dust. 10 The kings of Tarshish and of the isles shall bring presents: the kings of Sheba and Seba shall offer gifts. 11 Yea, all kings shall fall down before him: all nations shall serve him. 12 For he shall deliver the needy when he crieth; the poor also, and him that hath no helper. 13 He shall spare the poor and needy, and shall save the souls of the needy. 14 He shall

darásele del oro de Seba; Y oraráse por él continuamente; Todo el día se le bendecirá. 16 Será echado un puño de grano en tierra, en las cumbres de los montes; su fruto hará ruido como el Líbano, y los de la ciudad florecerán como la hierba de la tierra. **17 Será su nombre para siempre, Perpetuaráse su nombre mientras el sol dure: Y benditas serán en él todas las gentes: Llamarlo han bienaventurado.** 18 Bendito YHVH Dios, el Dios de Israel, que solo hace maravillas. 19 Y bendito Su Nombre Glorioso para siempre: Y toda la tierra sea llena de Su Gloria. Amén y Amén. 20 Acábanse las oraciones de David, hijo de Isaí." (*Salmo 72, escrito por el Rey David, para Salomón.*)

redeem their soul from deceit and violence: and precious shall their blood be in his sight. 15 And he shall live, and to him shall be given of the gold of Sheba: prayer also shall be made for him continually; and daily shall he be praised. 16 There shall be an handful of corn in the earth upon the top of the mountains; the fruit thereof shall shake like Lebanon: and they of the city shall flourish like grass of the earth. **17 His name shall endure for ever: his name shall be continued as long as the sun: and men shall be blessed in him: all nations shall call him blessed.** 18 Blessed be YHVH God, the God of Israel, who only doeth wondrous things. 19 And blessed be His Glorious Name for ever: and let the whole earth be filled with His Glory; Amen, and Amen. 20 The prayers of David the son of Jesse are ended." (*Psalm 72, written by King David, for Solomon.*)

El estudio de este Salmo 72 requeriría de un extenso capítulo.

Estudiemos en síntesis algunos párrafos a la Luz del Zohar:

Salmos 72: 9-10: "... Él [el Santo, Bendito Sea] *'hará a un Hombre más precioso que el oro'*, es decir, al Mesías, que será exaltado y glorificado por encima de toda la humanidad, y a quien toda la humanidad rendirá homenaje y ante quien se inclinará, como está escrito: *'Ante él se inclinarán los que moran en el desierto... Los reyes de Tarsbish y de las islas le rendirán tributo'* (Salmos LXXII, 9-10.) Observa que aunque esta profecía, en el libro de Isaías, primordialmente se refería a Babilonia, ella tiene vigencia general, pues esta sección comienza con las palabras: *'Cuando el Señor tendrá misericordia hacia los hijos de Jacob'*, y también está escrito: *'Y*

The study of this Psalm 72 would require an extensive chapter.

Let us study in brief a few paragraphs in the Light of the Zohar:

Psalms 72: 9-10: "... He [the Holy One, Blessed Be He] *'will make a Man more precious than gold'*, to wit, the Messiah, who will be raised and glorified above all mankind, and to whom all mankind will pay homage and bow down, as it is written, *'Before him those that dwell in the wilderness will bow down... The Kings of Tarshish and of the isles shall render tribute'* (Ps. LXXII, 9-10). Observe that although this prophecy (in the book of Isaiah) was primarily intended for Babylonia, yet it has a general application, since this section commences with the words, *'When the Lord shall have mercy on Jacob'*, and it is also written, *'And peoples*

*pueblos los tornarán y traerán a su lugar'...". (El Zohar).*

Salmos 72: 11: *"Que los pueblos te sirvan a ti; esto alude al tiempo en que el Rey Salomón reinó en Jerusalem, como está escrito: 'Y todos los reyes de la tierra... Y ellos trajeron cada uno su obsequio' (II Crónicas IX, 23-24). Y las naciones se inclinan ante ti, se refiere al tiempo cuando el Mesías aparezca y acerca del cual está escrito: 'Y he aquí que todos los reyes se prosternarán ante él' (Salmos LXXII, 11). R. Judá dijo: El conjunto se aplica al advenimiento del Mesías, del cual también está escrito: 'Todas las naciones lo servirán' (Salmos LXXII, 11)."* (El Zohar).

Estas explicaciones del Salmo 72: 9,10 y 11, a la Luz del Zóhar nos recuerda la visita de los Reyes Magos a nuestro Señor Jesús El Cristo, cuando fue visitado por ellos en el acontecimiento de la Navidad

*shall take them and bring them to their place'..." (The Zohar).*

Psalms 72: 11: *"LET PEOPLES SERVE THEE: alluding to the time when King Solomon reigned in Jerusalem, as it is written: 'And all the kings of the earth etc .... And they brought every man his present' (II Chr. IX, 23-24). AND NATIONS BOW DOWN TO THEE, alludes to the time when the Messiah will appear, concerning whom it is written: 'Yea, all kings shall prostrate themselves before him' (Ps. LXXII, 11). R. Judah said: 'The whole applies to the advent of the Messiah, of whom it is also written: 'all nations shall serve him' (Ibid.)."* (The Zohar).

These explanations of Psalm 72: 9, 10 and 11 in the Light of the Zohar remind us of the visit of the Three Kings to our Lord Jesus The Christ, when He was visited by them in the Spiritual, Esoteric Nativity event.

Espiritual, Esotérica.

Estas exaltaciones y glorificaciones, son ESOTÉRICAS, Espirituales, dentro del Alma de todo Mesías, Ungido o Cristo encarnado.

"... ahora que el sol se ha levantado es el tiempo para orar, como está escrito: *'Ellos te temerán con la aurora'* (Salmos LXXII, 5), que indican la estrecha conexión entre el temor a Dios, o devoción, y la luz del sol, que hace que el hombre no los separe, sino que los junte." (*El Zohar*).

Salmos 72: 5: "... En el momento en que el Santo, Bendito Sea, entra en el Jardín del Edén, todos los árboles del jardín y todas las almas de los justos estallan y cantan: *'Alzad, oh puertas, vuestros dinteles... ¿Quién es el rey de gloria?... Alzad, oh puertas, vuestros dinteles...'* (Salmos XXIV, 7-10), y cuando las almas de los justos vuelven a sus

These exaltations and glorifications are ESOTERIC, Spiritual, inside the Soul of every Messiah, Anointed One, or Christ incarnate.

"... Now, however, that the sun has risen it is the time for prayer, as it is written: *'They shall fear thee with the sunrise'* (Ps. LXXII, 5), which indicates the close connection between fear of God, or devotion, and the light of the sun, which makes it incumbent on man not to part them, but to associate them together." (*The Zohar*).

Psalms 72: 5: "... At the moment when the Holy One, Blessed be He, enters the Garden of Eden, all the trees of the garden, and all the souls of the righteous, break forth and chant: *'Lift up your heads, O ye gates... Who is the King of glory?... Lift up your heads, O ye gates...'* (Ps. XXIV, 7-10). And when the souls of the righteous return to their



cuerpos, todos esos ángeles las toman y cantan: *'Benedicid, pues, al Señor, vosotros todos servidores del Señor'* (*Salmos CXXXIV, 1.*) Hemos aprendido que este himno lo canta la tercera compañía de ángeles, que durante las últimas cuatro horas de la noche hasta que asoma el día se ocupan con cantar y alabar, cuando todas las estrellas y constelaciones y todos los ángeles superiores que rigen sobre el día, prorrumpen en canto y alabanza a su Amo, a lo que aluden las palabras de la Escritura: *'Cuando las estrellas de la mañana cantan juntas, y todos los ángeles regocíjense de júbilo'* (*Job XXXVIII, 7.*) Entonces cuando el sol aparece en plena luz del día, Israel continúa el canto abajo al unísono con el sol arriba, como dice la Escritura: *'Ellos te reverencian a la aparición del sol'* (*Salmos LXXII, 5.*) Porque el sol, al comenzar su carrera, asoma en

bodies, all those angels lay hold of them and chant: *'Behold, bless ye the Lord, all ye servants of the Lord'* (*Ibid. CXXXIV, 1.*) We have learned that this hymn is chanted by the third company of angels, who are occupied in song and praise during the last four hours of the night until daybreak, when all the stars and constellations, and all the superior angels who rule over the day, break forth in song and praise to their Master, this being alluded to in the words of the Scripture: *'When the morning stars sang together, and all the sons of God shouted for joy'* (*Job XXXVIII, 7.*) Then when the sun appears in full daylight, Israel takes up the song below in unison with the sun above, as Scripture says: *'They reverence thee at the appearance of the sun'* (*Ps. LXXII, 5.*) For the sun, on commencing his course, breaks forth into sweet melody, chanting: *'O give thanks unto the Lord, call*



melodía dulce, cantando: 'Oh, dad gracias al Señor, llamad Su Nombre... Cantadle, cantad alabanzas a Él...' (Salmos CV, 1-45.) Rabbí Eleazar dijo: Si la humanidad no fuera tan obtusa e insensible, se sentiría llevada al éxtasis por la melodiosidad exquisita de la órbita del sol cuando él viaja cantando alabanzas al Santo, Bendito Sea." (*El Zóhar*).

"... 'May they fear with the sun' (*Tehilim* 72:5). The words 'with the sun' MEAN to keep with us the light of the sun IN ORDER to shine on THE NUKVA, WHICH IS CALLED 'FEAR'. For fear, THE NUKVA, should be UNITED with the sun, ZEIR ANPIN, and not separated. As long as there is no daylight, fear is not with the sun. THEREFORE, WHEN THE SUN SHINES, we should unite them. This is the meaning of the verse: '...with the sun'..." (*The Zohar*).

*upon His Name... Sing unto Him, sing praises unto Him...*' (*Ibid. CV, 1-45*). Said R. Eleazar: Were mankind not so obtuse and insensitive, they would be thrilled to ecstasy by the exquisite melodiousness of the orb of the sun when he journeys forth singing praises to the Holy One, Blessed be He." (*The Zohar*).

"... 'May they fear with [as long as] the sun [... endure]'" (*Tehilim* 72:5). The words 'with the sun' MEAN to keep with us the light of the sun IN ORDER to shine on THE NUKVA [The Shechinah], WHICH IS CALLED 'FEAR'. **For fear [of God], THE NUKVA, should be UNITED with the sun, ZEIR ANPIN, and not separated.** As long as there is no daylight, fear is not with the sun. THEREFORE, WHEN THE SUN SHINES, we should unite them. This is the meaning of the verse: '...with the sun'..." (*The*

Traducción:

"... *Temerte han con [mientras duren] el sol...*" (Salmos 72:5). Las palabras: '*con el sol*' SIGNIFICAN conservar con nosotros la luz del sol EN ORDEN para brillar en LA NUKVAH [La Shejináh], QUE ES LLAMADA '*TEMOR*'. Por el **Temor [de Dios], LA NUKVAH, será UNIDA con el Sol, ZEIR ANPÍN, y no separada.** Hasta tanto que no haya luz del día, el temor no está con el Sol. POR LO TANTO, CUANDO EL SOL BRILLA, nosotros los unimos a Ellos. Este es el significado del verso: '*... con el Sol...*' " (*El Zóhar*).

Este párrafo del Zohar se refiere a El Matrimonio Místico de Tiphereth con Maljhut.

"483. The verse, '*May He have dominion also from sea to sea, and from the river to the ends of the earth*' (Tehilim 72:8), will be fulfilled in Messiah. And

*Zohar*).

This paragraph of the Zohar refers to "The Mystic Marriage of Tiferet with Malchut [*El Matrimonio Místico de Tiphereth con Maljhut*]."

"483. The verse, '*May He have dominion also from sea to sea, and from the river to the ends of the earth*' (Tehilim 72:8), will be fulfilled in Messiah. And so

so with **the two Messiahs**, and so with the children of Yisrael, all through the merit of the Mem-Hei in the name of Moses (Mem-Shin-Hei), **BEING THE FACE OF MAN**. The flag of Messiah, the son of David, will come, **BEING** of Judah, with a lion marked upon it, and the flag of Messiah, the son of Joseph, on which is the mark of an ox, and **the flag of Shilo, BEING MOSES, AS HIS NAME NUMERICALLY EQUALS SHILO**. And so, we have the lion to the right, ox to the left, and eagle in the middle, **AS MOSES IS THE SECRET OF THE EAGLE**, NAMELY, THE CENTRAL COLUMN THAT INCORPORATES WITHIN IT RIGHT AND LEFT. The man is above all, **AS IN EACH OF THE THREE FACES A MAN IS INCLUDED**, as each OF THREE CREATURES has four faces - **BEING THE SECRET** of the four tribes, each having three living creatures, **LION, OX, AND**

with **the two Messiahs**, and so with the children of Yisrael, all through the merit of the [letters] Mem-Hei in the name of Moses (Mem-Shin-Hei), **BEING THE FACE OF MAN**. The flag of Messiah, the son of David, will come, **BEING** of Judah, with a lion marked upon it, and the flag of Messiah, the son of Joseph, on which is the mark of an ox, and **the flag of Shilo, BEING MOSES, AS HIS NAME NUMERICALLY EQUALS SHILO**. And so, we have the lion to the right, ox to the left, and eagle in the middle, **AS MOSES IS THE SECRET OF THE EAGLE**, NAMELY, THE CENTRAL COLUMN THAT INCORPORATES WITHIN IT RIGHT AND LEFT. The man is above all, **AS IN EACH OF THE THREE FACES A MAN IS INCLUDED**, as each OF THREE CREATURES has four faces - **BEING THE SECRET** of the four tribes, each having three living creatures, **LION, OX, AND**

EAGLE, totaling twelve. By the FACE OF man, which is the Mem-Hei of his name, MEANING THE VALUE OF WHAT (HEB. MAH, MEM-HEI) WILL BE the sons of Moses; for at that time, will be fulfilled in Moses, '*and will make of you a greater nation and mightier than they*' (Bemidbar 14:12). At that time '*That (Heb. mah, Mem-Hei) which (Shin) has been, it is that which shall be*' (Kohelet 1:9), **MEANING MOSES WAS THE REDEEMER IN EGYPT, AND HE WILL BE THE FUTURE REDEEMER.** '*...and that which is to be has already been...*' (Kohelet 3:15) MEANING THE TWO MESSIAHS, SON OF JOSEPH AND SON OF DAVID, AS JOSEPH AND DAVID ALREADY EXISTED." (The Zohar).

Traducción:

"483- El verso, '*Y dominará también de mar á mar, y*

EAGLE, totaling twelve. By the FACE OF man, which is [the letters] Mem-Hei of his name [of Moses, in Hebrew MoSheH: Mem-Shin-Hei], MEANING THE VALUE OF *WHAT* (HEB. MAH, MEM-HEI) WILL BE the sons of Moses; for at that time, will be fulfilled in Moses, '*and will make of you a greater nation and mightier than they*' (Bemidbar 14:12). At that time '***That*** (Heb. mah, Mem-Hei) ***which (Shin)*** has been, it is that which shall be' (Kohelet 1:9), **MEANING MOSES WAS THE REDEEMER IN EGYPT, AND HE WILL BE THE FUTURE [the last] REDEEMER.** '*...and that which is to be has already been...*' (Kohelet 3:15) MEANING THE TWO MESSIAHS, SON OF JOSEPH AND SON OF DAVID, AS JOSEPH AND DAVID ALREADY EXISTED." (The Zohar).

*desde el río hasta los cabos de la tierra.'* (Salmos 72:8), será cumplido en el Mesías. Y así también con los Dos Mesías, y con los Hijos de Israel, todo a través del mérito de las [letras] Mem-Hei en el nombre de Moisés (Mem-Shin-Hei), SIENDO LA FAZ DEL HOMBRE. La bandera del Mesías, el hijo de David, vendrá, SIENDO de Judáh, con un león marcado sobre ella, y la bandera del Mesías, el hijo de José, en la que está la marca de un buey, y la bandera de Shilóh, SIENDO MOISÉS, PORQUE SU NOMBRE NUMÉRICAMENTE ES IGUAL A SHILÓH. Y así, tenemos el león de la derecha, el buey de la izquierda, y el águila en el medio, PORQUE MOISÉS ES EL SECRETO DEL ÁGUILA, A SABER, LA COLUMNA CENTRAL QUE INCORPORA DENTRO DE ÉL LA DERECHA Y LA IZQUIERDA. El Hombre está arriba de todo,

PORQUE EN CADA UNA DE LAS TRES FACES UN HOMBRE ESTÁ INCLUIDO, porque cada una DE LAS TRES CRIATURAS tiene cuatro faces - SIENDO EL SECRETO de las cuatro tribus, cada una teniendo tres criaturas vivientes, LEÓN, BUEY, Y ÁGUILA, totalizando doce. Porque EL ROSTRO DEL Hombre, que son la [las letras] Mem Hei de su nombre [de Moisés, en Hebreo MoSheH: Mem-Shin-Hei], SIGNIFICANDO EL VALOR DE QUE (HEBREO: MAH, MEM-HEI) SERÁN los Hijos de Moisés; porque en ese tiempo, será cumplido en Moisés, *'y á ti te pondré sobre gente grande y más fuerte que ellos'* (Números 14:12). En ese tiempo **'Qué** (Hebreo mah, Mem-Hei) **es (Shin)** lo que ha sido, es lo mismo que se hará' (Eclesiastés 1:9), SIGNIFICANDO QUE MOISÉS FUE EL REDENTOR EN EGIPTO,

Y QUE ÉL SERÁ EL FUTURO [el último] REDENTOR. 'Y Aquello que fue, ya es: y lo que ha de ser, fue ya; y Dios restaura lo que pasó.' (Eclesiastés 3:15). SIGNIFICANDO LOS DOS MESÍAS, HIJO DE JOSÉ E HIJO DE DAVID, PORQUE JOSÉ Y DAVID YA EXISTIERON." (El Zóhar).

Es decir que los Dos Mesías: el Mesías de la Casa de Judáh y el Mesías de la Casa de José estarán actuando por medio de Moisés al final de los días, que es esta "última generación" en la que ahora nos encontramos.

Salmos 72:19: "... 'And blessed be His glorious Name for ever and let the whole earth be filled with His glory; Amen and Amen' (Tehilim 72:19), SINCE THE NAME OF HIS GLORY, WHICH IS MALCHUT, IS BLESSED FROM ZEIR ANPIN." (The Zohar).

That is to say, the Two Messiahs: the Messiah of the House of Judah and the Messiah of the House of Joseph will act through Moses in the end of days, that is, this "last generation" where we are now.

Psalms 72:19: "... 'And blessed be His glorious Name for ever and let the whole earth be filled with His glory; Amen and Amen' (Tehilim 72:19), SINCE THE NAME OF HIS GLORY, WHICH IS MALCHUT [the Holy Shechinah], IS BLESSED FROM ZEIR ANPIN." (The Zohar).



Traducción:

Salmos 72:19: "... 'Y bendito sea Su Nombre Glorioso para siempre: Y toda la tierra sea llena de Su Gloria. Amén y Amén.' (Salmos 72:19), PUESTO QUE EL NOMBRE DE SU GLORIA, QUE ES MALJHUT [la Sagrada Shejináh], ES BENDECIDO DE ZEIR ANPÍN." (El Zohar).

Aquí Maljhut es la Santa y Sagrada SHEJINÁH, que es Bendecida por Su Esposo Espiritual ZEIR ANPÍN que es Jacob, el Profeta Moisés, el Rey Salomón.

El Mesías en Su Nombre "Yinnón" se refiere al Rey Salomón que es Shilóh, Moisés, Zeir Anpín, "el Rey a quien pertenece La Paz".

Mas el Mesías o Shilóh reencarnado como el último Libertador en este final de los tiempos, es un aspecto más elevado del Alma del Profeta Moisés: La Neshamá de la

Here Malchut is the Holy and Sacred SHECHINAH, who is Blessed by Her Spiritual Husband ZEIR ANPIN, who is Jacob, the Prophet Moses, King Solomon.

The Messiah under His Name "Yinnon" refers to King Solomon, who is Shiloh, Moses, Zeir Anpin, "the King to whom Peace belongs."

But the Messiah, or Shiloh, reincarnated as the last Deliverer in this end of times, is a higher aspect of Prophet Moses' Soul: The Neshamah of the Neshamah.

Neshamáh.

El Talmud de Babilonia dice que uno de los nombres del Mesías es Shilóh:

"¿Cuál es su nombre [del Mesías]? - La Escuela de Rabbí Shila dijo: Su nombre es Shilóh, porque está escrito: Hasta que venga Shilóh (*Génesis, 49:10*)."

En El Zóhar "el Gran Rabino Iluminado Simeón Ben Jochai", explicando la Profecía de Génesis 49:10, dice:

"El cetro no partirá de Judá ni el báculo del gobernante de entre sus pies; **'el cetro' se refiere al Mesías de la casa de Judá, y 'el báculo', al Mesías de la casa de José. 'Hasta que viene Shilóh': este es Moisés**, siendo el valor numérico de los nombres Shilóh [Schylah] y Moisés [Mosheh] el mismo." (*El Zohar, Volumen I, Sección "Bereschit"*).

Claramente se enseña que "el

The Babylonian Talmud says that one of the Messiah's names is Shiloh:

"What is his [the Messiah's] name? — The School of R. Shila said: His name is Shiloh, for it is written, until Shiloh come." (*Genesis, 49:10*).

"The Great Enlightened Rabbi Simeon Ben Jochai," explaining the Prophecy of Genesis 49:10, says in The Zohar:

"The sceptre shall not depart from Judah nor the ruler's staff from between his feet, **'the sceptre' referring to the Messiah of the house of Judah, and 'the staff' to the Messiah of the house of Joseph. 'Until Shiloh cometh': this is Moses**, the numerical value of the two names Shiloh [Schylah] and Moses [Mosheh] being the same." (*The Zohar, Volume I, Section "Beresheet"*).

It is clearly taught that "the

ceptro de Judá" se refiere a un Primer Mesías, el "Mesías de la Casa de Judáh"; que el "báculo" o "bastón" del "legislador" o "gobernante", se refiere a un Segundo Mesías, el "Mesías de la casa de José"; y que "Shilóh" (que es un diminutivo o "hipocorístico" de Salomón), es Moisés, o un Tercer Mesías, el Mesías Profeta.

Ver, por favor, nuestro estudio ["Las Profecías sobre Los Tres Mesías"](#) y "La Línea Mesiánica del Linaje de Nuestro Señor Jesús El Cristo, el Mesías Celeste Melquisedec, y los Tres Mesías."

Algunos creen que Shilóh se refiere a Nuestro Señor JESÚS EL CRISTO que es el Mesías Supremo. Mas si se entiende que Shilóh se refiere al Profeta Moisés y al Rey Salomón, quedaría claro que Shilóh es distinto a Nuestro Señor Jesús El Cristo:

*"42 La reina del Austro [la Reina de Saba] se levantará en el juicio con esta*

sceptre of Judah" refers to a First Messiah, the "Messiah of the House of Judah"; that the "staff," or "lawgiver," or "ruler's staff" refers to a Second Messiah, the "Messiah of the house of Joseph"; and that "Shiloh" (which is a diminutive or "hypocoristic" of Solomon) is Moses, or a Third Messiah, the Prophet Messiah.

Please see our study ["Las Profecías sobre Los Tres Mesías \[The Prophecies on The Three Messiahs\]"](#) and "The Messianic Line of Our Lord Jesus The Christ's Lineage, the Heavenly Messiah Melchizedek, and the Three Messiahs."

Some believe that Shiloh refers to Our Lord JESUS THE CHRIST, who is the Supreme Messiah. But if we understood that Shiloh refers to Prophet Moses and King Solomon, it would be clear that Shiloh is other than Our Lord Jesus The Christ:

*"42 The queen of the South [the Queen of Sheba] shall rise up in the judgment with*

generación, y la condenará; porque vino de los fines de la tierra para oír la sabiduría de Salomón: **y he aquí más que Salomón en este lugar.**" (*El Santo Evangelio Según San Mateo: 12:42*).

this generation, and shall condemn it: for she came from the uttermost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon: **and, behold, a greater than Solomon is here.**" (*The Holy Gospel According to Saint Matthew: 12:42*).

Nuestro Señor JESÚS EL CRISTO es "*más que Salomón*", Shiloh o Moisés, que es Su Pastor Fiel, Su Espíritu Santo, el "Otro Consolador", enviado por Él para apacentar Sus Corderos y Sus Ovejas.

Our Lord JESUS THE CHRIST is "*greater than Solomon*," Shiloh, or Moses, who is His Faithful Shepherd, His Holy Spirit, the "Another Comforter," sent by Him to shepherd His Lambs and His Sheeps.

En nuestro estudio "¡Son Dos Profetas!", explicamos detalladamente que el Profeta de Deuteronomio 18:15 es el Profeta "IGUAL QUE" Dios, y que es Nuestro Señor JESÚS EL CRISTO, en Hebreo YESHÚA HA-MESSIAH. Y que el Profeta de Deuteronomio 18:18-19, es el Profeta "IGUAL QUE" MOISÉS, el "otro Consolador", "Menahem", el Pastor Fiel de YESHÚA HA-MESSIAH, Nuestro Señor JESÚS EL CRISTO.

In our study "They Are Two Prophets!", we explain in detail that the Prophet of Deuteronomy 18:15 is the Prophet "LIKE" God and that He is Our Lord JESUS THE CHRIST, in Hebrew YESHUA HA-MESSIAH. And that the Prophet of Deuteronomy 18:18-19 is the Prophet "LIKE" MOSES, the "another Comforter," "Menahem," the Faithful Shepherd of YESHUA HA-MESSIAH, Our Lord JESUS THE CHRIST.

Sobre EL PROFETA "IGUAL QUE" DIOS, encontramos Su promesa Cumplida, en las siguientes palabras:

"Escudriñad las Escrituras, porque a vosotros os parece que en ellas tenéis la vida eterna: Y ELLAS SON LAS QUE DAN TESTIMONIO DE MÍ. Y no queréis venir a mí, para que tengáis vida. Gloria de los hombres no recibo. Mas Yo os conozco, que no tenéis amor de Dios en vosotros. Yo he venido en nombre de Mi Padre, y no me recibís: si otro viniere en su propio nombre, a aquel recibiréis. ¿Cómo podéis vosotros creer, pues tomáis la gloria los unos de los otros, y no buscáis la gloria que de sólo Dios viene? No penséis que Yo os tengo de acusar delante del Padre, hay quien os acusa, MOISÉS, en quien vosotros esperáis. PORQUE SI VOSOTROS CREYESEIS A MOISÉS, CREERÍAIS A MÍ; PORQUE DE MÍ ESCRIBIÓ ÉL [Deuteronomio 18:15]. Y SI

As for THE PROPHET "LIKE" GOD, we find His promise Fulfilled in the following words:

"Search the Scriptures; for in them ye think ye have eternal life: AND THEY ARE THEY WHICH TESTIFY OF ME. And ye will not come to me, that ye might have life. I receive not honour from men. But I know you, that ye have not the love of God in you. I am come in my Father's name, and ye receive me not: if another shall come in his own name, him ye will receive. How can ye believe, which receive honour one of another, and seek not the honour that cometh from God only? Do not think that I will accuse you to the Father: there is one that accuseth you, even MOSES, in whom ye trust. FOR HAD YE BELIEVED MOSES, YE WOULD HAVE BELIEVED ME: FOR HE WROTE OF ME [Deuteronomy 18:15]. BUT IF YE BELIEVE NOT HIS

A SUS ESCRITOS NO  
CREEIS, COMO  
CREEREIS A MIS  
PALABRAS?" (S. Juan,  
5:39-47).

NUESTRO SEÑOR JESÚS-  
CRISTO, QUE ES EL HIJO  
UNIGÉNITO DEL PADRE  
CELESTIAL, Y POR LO  
TANTO, IDÉNTICO CON "EL  
SANTO, BENDITO SEA", ES  
"EL PROFETA"... "IGUAL  
QUE" DIOS...

ÉL ES quien habló a Moisés  
como está en las Sagradas  
Escrituras, "*PROFETA de en  
medio de ti, de entre tus  
hermanos, IGUAL QUE YO, te  
hará surgir ADONAI tu Dios, a  
él deberéis escuchar...*"  
(Deuteronomio 18:15).

Nuestro Señor JESÚS EL  
CRISTO es Mayor que todos  
los Profetas y que todos los  
Mesías. ÉL Es "El Hijo  
Unigénito del Padre", y "el  
Mejor Hijo del Padre"  
Celestial...

ÉL VOLVERÁ POR  
SEGUNDA VEZ, pero en la

WRITINGS, HOW SHALL  
YE BELIEVE MY  
WORDS?" (St. John, 5:39-  
47).

OUR LORD JESUS-CHRIST,  
WHO IS THE HEAVENLY  
FATHER'S ONLY-BEGOTTEN  
SON AND, THEREFORE,  
IDENTICAL WITH "THE  
HOLY ONE, BLESSED BE  
HE," IS "THE PROPHET"...  
"LIKE" GOD...

IT IS HE who spoke to Moses,  
as it appears in the Holy  
Scriptures, "*ADONAI thy God  
will raise up unto thee a  
Prophet from the midst of thee,  
of thy brethren, LIKE UNTO  
ME; unto him ye shall hearken;  
...*" (Deuteronomy 18:15).

Our Lord JESUS THE CHRIST  
is Greater than all Prophets and  
Messiahs. HE Is "The Father's  
Only-Begotten Son" and the  
Heavenly "Father's Best Son"...

HE WILL RETURN FOR THE  
SECOND TIME but in the



<p>Futura Tierra Prometida, después del Cataclismo Final que se avecina cuando haya Cielos Nuevos y una Nueva Tierra...</p>	<p>Future Promised Land long after the Final Cataclysm that is approaching, when there will be New Heavens and a New Earth...</p>
<p>Mas también debe de Venir en nuestros corazones... Encarnar y Nacer en nuestros Corazones, en nuestras Almas, para borrar y lavar completamente las "manchas" de nuestros pecados, de nuestros errores... Él se Encarna y Nace en El Hombre Verdadero, Real y Superior que ha logrado "Fabricar" dentro de él mismo (<i>por medio de la práctica de <u>Los Tres Factores de la Revolución de la Conciencia</u></i>) "Los Cuerpos de Oro", El Templo de Oro Interior, por medio de la práctica de los Misterios de la Ciencia y el Arte de la Verdadera Gnosis del Cristianismo Primitivo.</p>	<p>But He must also Come into our hearts... Incarnate and Be Born into our Hearts, into our Souls, to blot out and wash away completely the "stains" of our sins, of our mistakes... He Incarnates and Is Born in The Real and Superior True Man who has achieved to "Fabricate" within himself (<i>through the practice of <u>The Three Factors of the Revolution of the Consciousness</u></i>) "The Golden Bodies," The Inner Golden Temple, through the practice of the Mysteries of the Science and Art of the True Gnosis of Early Christianity.</p>
<p>Los Tres Mesías, son Sus Mensajeros, que actúan bajo las órdenes de Su Suprema Voluntad que es la del Padre Celestial.</p>	<p>The Three Messiahs are His Messengers, acting under the orders of His Supreme Will, which is the Heavenly Father's.</p>
<p>En el segundo caso, se habla de</p>	<p>In the second case, it is spoken</p>



*UN "PROFETA..., IGUAL QUE TÚ..." Es decir, UN PROFETA IGUAL QUE MOISÉS...*

Este último es EL MESÍAS PROFETA de las Profecías que anuncian a Los Tres Mesías y su "llegada" en estos Tiempos del Fin.

*(Párrafos tomados de la edición "Revisada y Ampliada el 30 de Octubre del año 2002", "Los Tres Mesías anunciados en los Textos Esenios de Qumrán" ("Libro Quinto Índice, El Árbol Genealógico").*

En la Toráh Samaritana, Shilóh es Salomón:

"While there is some difference of opinion about Gen. xlix. 55 [10], which tells at what time the scepter shall depart from Judah, there is light to be found in the form of the name Shiloh. The Jews make it two words, but in the Samaritan Torah it is but one word, and that is the

of A "PROPHET..., LIKE UNTO YOU..." That is to say, A PROPHET LIKE MOSES...

This latter is THE PROPHET MESSIAH of the Prophecies announcing The Three Messiahs and their "arrival" in these End Times.

*(Paragraphs taken from the edition "Revised and Expanded on October 30, 2002," "Los Tres Mesías anunciados en los Textos Esenios de Qumrán [The Three Messiahs announced in the Essene Texts from Qumran]" ("Fifth Book Index, The Genealogical Tree").*

In the Samaritan Torah, Shiloh is Solomon:

"While there is some difference of opinion about Gen. xlix. 55 [10], which tells at what time the scepter shall depart from Judah, there is light to be found in the form of the name Shiloh. The Jews make it two words, but in the Samaritan Torah it is but one word, and that is the name Solomon.

name Solomon. The characteristics which Jacob attributes to Shiloh belong very well to the character of Solomon." (*"The Messianic Hope of the Samaritans", "by Jacob, son of Aaron", "High Priest of the Samaritans", "1907"*).

Traducción:

"Mientras que hay alguna diferencia de opinión acerca de Génesis, 49. 55 [10], que nos habla a qué tiempo el cetro partirá de Judah, hay luz para ser hallada en la forma del nombre Shiloh. Los judíos lo hacen de dos palabras, pero en la Torah Samaritana es una palabra, y esa es el nombre Salomón. **Las características que Jacob atribuye a Shiloh pertenecen muy bien al carácter de Salomón.**" (*"La Esperanza Mesiánica de los Samaritanos", "por Jacob, hijo de Aharón", "Alto Sacerdote de los Samaritanos", "1907"*).

**The characteristics which Jacob attributes to Shiloh belong very well to the character of Solomon.**" (*"The Messianic Hope of the Samaritans", "by Jacob, son of Aaron", "High Priest of the Samaritans", "1907"*).

En la Torah Samaritana In the Samaritan Torah

traducida al Inglés los textos de la Profecía de Jacob del Libro del Génesis 49:10, son los siguientes:

\* "A tribe shall no depart from Ye'ooda, and a legislator from between his flags, **until Sheelah comes**. And to him the nations will be surrendered." (*"The Israelite Samaritan Version of The Torah", "First English Translation..."*, "Genesis 49:10").

En una nota en el margen derecho de la anterior Primera Traducción al Inglés, de la Versión Israelita Samaritana de la Toráh, está escrito en Inglés:

*"The Samaritan sages understood Sheelah as King Solomon." \**

\* ("Los sabios Samaritanos entendieron a **Sheelah** como **el Rey Salomón.**")

Sheelah o Shela proviene de la raíz Hebrea "Shalah" que significa la "Paz" y "Prosperar".

Sheelah, Shelah, (Shilóh o

translated into English, the texts of Jacob's Prophecy in the Book of Genesis 49:10 are the following:

\* "A tribe shall no depart from Ye'ooda, and a legislator from between his flags, **until Sheelah comes**. And to him the nations will be surrendered." (*"The Israelite Samaritan Version of The Torah", "First English Translation..."*, "Genesis 49:10").

In a note on the right margin of the previous First English Translation of the Israelite Samaritan Version of the Torah, it is written in English:

*"The Samaritan sages understood **Sheelah** as **King Solomon.**"*

Sheelah, or Shelah, comes from the Hebrew root "Shalah," meaning "Peace" and "To Prosper."

Sheelah, Shelah, (Shiloh, or

Shalah), es el Rey Salomón de acuerdo a los Sabios Samaritanos; y el Profeta Moisés de acuerdo al Rabino Simeón ben Yojai en el Zohar.

La Profecía de Jacob sobre Shilóh, de Génesis 49: 10, que dice "Hasta que venga Shilóh", es interpretada en textos Samaritanos, como:

"... hasta que Shilóh (Salomón) se levantará..."  
*(De "Fragmentos de un Tárgum Samaritano".)*

En el Talmud, entre los Samaritanos, en el Zohar, y en las enseñanzas de Isaac Luria, Shilóh es un nombre del Mesías (el Talmud de Babilonia), un nombre del Rey Salomón (de acuerdo a los Samaritanos), y Moisés (así lo afirma El Rabbi Simeón ben Yojai, en el Zohar, e Isaac Luria en sus enseñanzas).

Isaac Luria, refiriéndose a la palabra "Shelah" la aplica tanto al nombre de "Shilóh" (que es Salomón o Moisés) como a "la Comunidad de Israel". Y

Shalah) is King Solomon, according to the Samaritan Sages; and the Prophet Moses, according to Rabbi Simeon ben Yochai in the Zohar.

Jacob's Prophecy concerning Shiloh of Genesis 49:10, which says "Until Shiloh come," is interpreted in Samaritan texts as:

"... till Shiloh (Solomon) shall arise..." *(From "Fragments of a Samaritan Targum.")*

In the Talmud, among the Samaritans, in the Zohar, and in Isaac Luria's teachings, Shiloh is a name of the Messiah (the Babylonian Talmud), a name of King Solomon (according to the Samaritans), and Moses (as stated by Rabbi Simeon ben Yochai in the Zohar, and by Isaac Luria in his teachings).

Isaac Luria, referring to the word "Shelah," applies it to both the name of "Shiloh" (who is Solomon, or Moses) and "the Community of Israel." And he explains that while Shiloh is still

explica que mientras Shilóh está aún creciendo es llamado "Shelah" ("Shalah"), puesto que está creciendo Oculto entre "Shelah" o "la Comunidad [la Iglesia Espiritual] de Israel", mas una vez que ha llegado a "la Edad Adulta" recibe la Letra "Yud" ("La Luz Superior") y es llamado entonces "Schylóh":

**"Shelah [Shalah] se mantiene en exilio 'hasta que venga Shiloh,' llenado con la [Letra] Yud. Esto se refiere al Mesías, que poseerá el Alma de Moisés." (Isaac Luria).**

Según la Gematría (método Qabbalístico que Interpreta una palabra o frase por el Valor Numérico de sus letras; palabras de igual valor numérico de sus letras que se Identifican recíprocamente), "... *el valor numérico de los nombres Shilóh (Schylóh) y Moisés (Moshéh, es) el mismo...*" (Simeón Ben Yojai, *El Zóhar, Volumen I*).

SchYLoH=Sch, Schin=300 + Y, Yod=10 + L, Lamed=30 + H,

growing up, he is called "Shelah" ("Shalah") since he is growing up Hidden among "Shelah," or "the Community [the Spiritual Church] of Israel," but once he has reached "Adulthood," he receives the Letter "Yud" ("The Superior Light"), and then he is called "Schylóh":

**"Shelah [Shalah] remains in exile 'until Shiloh will come,' filled with the [Letter] Yud. This refers to the Messiah, who will possess the Soul of Moses." (Isaac Luria).**

According to the Gematria (Kabbalistic method of Interpreting a word or phrase by the Numerical Value of its letters; words with the same numerical value of their letters that mutually Identify each other), "... *the numerical value of the two names Shiloh (Schylóh) and Moses (Mosheh) being the same...*" (Simeon Ben Yochai, *The Zohar, Volume I*).

SchYLoH=Sch, Schin=300 + Y, Yod=10 + L, Lamed=30 + H,

Hé = 5 = 345 = MoSheH = M,  
Mem = 40 + Sch, Schin = 300 +  
H, Hé = 5 = 345.

"... la palabra Schyloh (Shilóh)  
se deletrea aquí con una yod (Y)  
y una he (H), para referirse al  
Santo Nombre Superior, (Yah  
YH), por el cual la Shejináh se  
levantará,..." (*El Zóhar,  
Volumen II, "Vayehi"*).

\*\*\*

"7 ¡Ah, cuán grande es aquel  
día! tanto, que no hay otro  
semejante á él: **tiempo de  
angustia para Jacob; mas de  
ella será librado.** 8 Y será en  
aquel día, dice YHVH de los  
Ejércitos [Celestiales], que Yo  
quebraré su yugo de tu cuello, y  
romperé tus coyundas, y  
extraños no lo volverán más á  
poner en servidumbre, 9 Sino  
que *servirán á YHVH su Dios, y  
á David su rey, el cual les  
levantaré.* 10 **Tú pues, siervo  
mío Jacob, no temas, dice  
YHVH, ni te atemorices,  
Israel: porque he aquí que Yo  
Soy el que te salvo de lejos, y á  
tu simiente de la tierra de su  
cautividad; y Jacob tornará, y**

He = 5 = 345 = MoSheH = M,  
Mem = 40 + Sch, Schin = 300 +  
H, He = 5 = 345.

"... The word Shiloh (Schyloh),  
here, is spelt with both a yod  
(Y) and a he (H), to allude to the  
Holy Supernal Name, Yah (YH),  
by which the Shekinah shall  
rise..." (*The Zohar, Volume II,  
"Vayechi"*).

\*\*\*

"7 Alas! for that day is great, so  
that none is like it: **it is even the  
time of Jacob's trouble; but he  
shall be saved out of it.** 8 For it  
shall come to pass in that day,  
saith YHVH of [Heavenly]  
Hosts, that I will break his yoke  
from off thy neck, and will burst  
thy bonds, and strangers shall no  
more serve themselves of him: 9  
But *they shall serve YHVH their  
God, and David their king,  
whom I will raise up unto them.*  
10 **Therefore fear thou not, O  
my servant Jacob, saith  
YHVH; neither be dismayed,  
O Israel: for, lo, I will save  
thee from afar, and thy seed  
from the land of their  
captivity; and Jacob shall**



descansará y sosegará, y no habrá quien le espante. 11 Porque Yo Soy contigo, dice YHVH, para salvarte: y haré consumación en todas las gentes entre las cuales te esparcí; en ti empero no haré consumación, sino que *te castigaré con juicio, y no te talaré del todo.*" (*Libro del Profeta Jeremías 30:7-11*). (Ver, por favor, nuestro "Estudio del Comunicado 1612").

"7 Empero Yo os digo la verdad: Os es necesario que Yo vaya: porque si Yo no fuese, el Consolador no vendría á vosotros; mas si Yo fuere, os le enviaré. 8 Y cuando Él viniere redargüirá al mundo de pecado, y de justicia, y de juicio: 9 De pecado ciertamente, por cuanto no creen en Mí; 10 Y de justicia, por cuanto voy al Padre, y no me veréis más; 11 Y de juicio, por cuanto el príncipe de este mundo es juzgado. 12 *Aun tengo muchas cosas que deciros, mas ahora no las podéis llevar. 13 Pero cuando viniere aquel Espíritu de*

return, and shall be in rest, and be quiet, and none shall make him afraid. 11 For I am with thee, saith YHVH, to save thee: though I make a full end of all nations whither I have scattered thee, yet will I not make a full end of thee: but *I will correct thee in measure, and will not leave thee altogether unpunished.*" (*Book of the Prophet Jeremiah 30:7-11*). (Please see our "Estudio del Comunicado 1612 [Study of the Communiqué 1612]").

"7 Nevertheless I tell you the truth; It is expedient for you that I go away: for if I go not away, the Comforter will not come unto you; but if I depart, I will send him unto you. 8 And when he is come, he will reprove the world of sin, and of righteousness, and of judgment: 9 Of sin, because they believe not on me; 10 Of righteousness, because I go to my Father, and ye see me no more; 11 Of judgment, because the prince of this world is judged. 12 *I have yet many things to say unto you, but ye cannot bear them now. 13 Howbeit when he, the*

*verdad, Él os guiará á toda verdad; porque no hablará de sí mismo, sino que hablará todo lo que oyere, y os hará saber las cosas que han de venir. 14 Él me glorificará: porque tomará de lo mío, y os lo hará saber. 15 Todo lo que tiene el Padre, mío es: por eso dije que tomará de lo mío, y os lo hará saber." (El Santo Evangelio Según San Juan 16:7-15).*

*"En esto conocerán todos que sois mis discípulos, **si tuviereis amor los unos con los otros.**" (El Santo Evangelio Según San Juan 13:35).*

*Jesús dijo a "los príncipes de los sacerdotes y los ancianos del pueblo":*

*"... the Malchut Hashem will be taken from you and it will be given to **a people** that produces its pri." (Orthodox Jewish Bible).*

*{21:43} "... The kingdom of God shall be taken from you,*

*Spirit of truth, is come, he will **guide you into all truth:** for he shall not speak of himself; but whatsoever he shall hear, that shall he speak: and he will shew you things to come. 14 He shall glorify me: for he shall receive of mine, and shall shew it unto you. 15 All things that the Father hath are mine: therefore said I, that he shall take of mine, and shall shew it unto you." (The Holy Gospel According to Saint John 16:7-15).*

*"By this shall all men know that ye are my disciples, **if ye have love one to another.**" (The Holy Gospel According to Saint John 13:35).*

*Jesus said to "the chief priests and elders of the people":*

*"... the Malchut Hashem will be taken from you and it will be given to **a people** that produces its pri." (Orthodox Jewish Bible).*

*{21:43} "... The kingdom of God [Malchut Hashem] shall be taken from you, and given to **a***

*and given to a nation bringing forth the fruits thereof." (Matthew, King James Version Bible 1611).*

*"... el reino de Dios [Malchut Hashem] será quitado de vosotros, y será dado á gente que haga los frutos de Él." (El Santo Evangelio Según San Mateo 21:43).*

**J**esús El Cristo Nuestro Señor se refirió aquí, no al Pueblo de Israel como un todo, sino a las personas que en aquella época: *"los príncipes de los sacerdotes y los ancianos del pueblo"*, rechazaron Sus Enseñanzas. Mas la quitada del Reino de Dios, se extendió, después y ahora, a todas las personas que rechazaron y siguen rechazando Sus Enseñanzas de la Maljhut de YHVH (El Reino de Dios).

Y es dado *"a gente que haga los frutos de Él."* Esto es completamente ESOTÉRICO, porque DAR FRUTOS DEL REINO DE DIOS, no es cuestión de simples creencias, de teorías, o de solamente decir "Señor, Señor"...

*nation bringing forth the fruits thereof." (The Holy Gospel According to Saint Matthew 21:43, King James Version Bible 1611).*

**J**esus The Christ Our Lord referred here not to the People of Israel as a whole but to the people: *"the chief priests and elders of the people,"* who at that time rejected His Teachings. But the taking away of the Kingdom of God was extended, later and now, to everyone who rejected and continues rejecting His Teachings on the Malchut of YHVH (The Kingdom of God).

And it is given *"to a nation bringing forth the fruits thereof."* This is completely ESOTERIC since TO BRING FORTH THE FRUITS OF THE KINGDOM OF GOD is not a matter of simple beliefs, theories, or of just saying "Lord, Lord"...

"Frutos" tienen que ver con "Árbol", y a su vez "Árbol" con "Semilla"... Mas como aquí se trata es de "GENTES", de personas ("PUEBLO DE CASTIDAD"), la "Semilla" que produce Árbol que dé Frutos, no es otra que LA SEMILLA HUMANA... Aquí está la Clave del Arcano de LA ALQUIMIA O TRANSMUTACIÓN DEL "AGUA" EN "VINO" EN LAS BODAS DE CANÁ.

El "ARCANO" de "la Sabiduría Oculta", quiere decir "Arca de Noé" a la que entraron solamente Parejas de UN HOMBRE Y UNA MUJER: Noé con Su Esposa y Sus "Hijos" cada uno con Su propia Esposa. Estos son los "Eunucos" que GUARDAN LOS SÁBADOS... que es El Pacto de la Nueva Alianza:

**"4 Porque así dijo YHVH á los eunucos que guardaren Mis sábados, y escogieren lo que Yo quiero, y abrazaren Mi pacto: 5 Yo les daré lugar en Mi casa y**

"Fruits" have to do with "Tree," and in turn "Tree" has to do with "Seed"... But given that this is about a "NATION," about people ("PEOPLE OF CHASTITY"), the "Seed" that produces Tree that brings forth Fruits is no other than THE HUMAN SEED... Here is the Key of the Arcanum of ALCHEMY, OR TRANSMUTATION OF "WATER" INTO "WINE" AT THE WEDDING OF CANA.

The "ARCANUM" of "the Hidden Wisdom" means "Noah's Ark," which was entered only by Couples of A MAN AND A WOMAN: Noah with His Wife, and Their "Sons," each one with His own Wife. These are the "Eunuchs" who KEEP THE SABBATHS... that is, The Covenant of the New Alliance:

**"4 For thus saith YHVH unto the eunuchs that keep my sabbaths, and choose the things that please me, and take hold of My covenant; 5 Even unto them**

dentro de Mis muros, y nombre mejor que el de hijos é hijas; nombre perpetuo les daré que nunca perecerá." (*Libro del Profeta Isaías 56: 4,5*).

"Porque... hay eunucos que se hicieron á sí mismos eunucos por causa del reino de los cielos; **el que pueda ser capaz de eso, séalo.**" (*El Santo Evangelio Según San Mateo 19: 12*).

Las palabras "*los eunucos que guardaren mis sábados...*" son explicadas esotéricamente por el Rabino Simeón ben Yojai en el Zohar:

"... Rabbí Simeón dijo: Este tema ya lo consideraron los miembros de la Compañía [los Iniciados], pero no lo explicaron suficientemente. Los "eunucos" son, en realidad, estudiosos de la Toráh, que se hacen "eunucos" durante los seis días de la semana en

will I give in Mine house and within My walls a place and a name better than of sons and of daughters: I will give them an everlasting name, that shall not be cut off." (*Book of the Prophet Isaiah 56: 4,5*).

"For ... there be eunuchs, which have made themselves eunuchs for the kingdom of heaven's sake. **He that is able to receive it, let him receive it.**" (*The Holy Gospel According to Saint Matthew 19: 12*).

The words "*the eunuchs that keep my sabbaths...*" are esoterically explained by Rabbi Simeon ben Yochai in the Zohar:

"... R. Simeon said: 'This subject has already been considered by the members of the Fellowship [the Initiates], but they have not explained it sufficiently. The "eunuchs" are, in fact, students of the Torah, who make themselves "eunuchs" during the six days of the



consideración a la Toráh, y **en las noches de Sábado tienen su unión conyugal** [la unión sexual con su propia esposa sin eyacular el semen o "Agua" y transmutándolo en el "Vino" de la Santa Alquimia], **porque apprehenden el misterio superior** del momento justo cuando la Matrona (la Shejináh) se une con el Rey. **Tales adeptos de la ciencia mística concentran sus corazones en la unión Divina**, en la Fe de su Señor, y **son bendecidos en su propia unión...** (Simeón ben Yojai, en *El Zohar*).

Es decir, se trata de la unión sexual y amorosa del hombre y de la mujer, con pureza, SIN FORNICAR (es decir, sin eyacular NUNCA el Semen, porque son "Eunucos"), y transmutando la fuerza sexual en Energía Creadora, que es el secreto del Pacto de la Nueva Alianza y de hacerse a sí mismo "Eunuco" por causa del Reino de los Cielos. *"El que pueda ser capaz de eso, séalo."* (Ver, por

week for the Torah's sake, and **on Sabbath nights have their conjugal union** [the sexual union with one's own wife without ejaculating the semen, or "Water," and transmuting it into the "Wine" of the Holy Alchemy], **because they apprehend the supernal mystery** of the right moment when the Matrona (Shekinah) is united with the King. **Such adepts of the mystic lore concentrate their hearts on the Divine union**, on the Faith of their Lord, and **are blessed in their own union...** (Simeon ben Yochai, in *The Zohar*).

That is to say, it is about the sexual and loving union of the man and the woman with purity, WITHOUT FORNICATING (namely without EVER ejaculating the Semen, for they are "Eunuchs"), and transmuting the sexual strength into Creative Energy, which is the secret of the Covenant of the New Alliance and of making oneself "Eunuch" for the Kingdom of Heaven's sake. *"He that is able*



favor, nuestro estudio: "Los Tres Factores de la Revolución de la Conciencia".

\*\*\*

**A**l escribir este estudio no le doy importancia a mi imperfecta y vana persona de barro que es una sombra pecadora. Mas es mi Deber Hacer que la Luz de mi Padre Interior y Celestial, Brille, dando Testimonios para alumbrar el entendimiento de quienes Aspiran a Seguir al Cristo y a Caminar por el Único Camino que es la Verdad es la Vida.

Aunque este trabajo está escrito para toda la Pobre Humanidad Doliente, son necesarios algunos conocimientos básicos de la Kabbaláh o Tradición Esotérica de La Toráh enseñada por el Gran Rabino Iluminado Simeón ben Yojai y los Rabinos del Zohar, por Isaac Luria, por el V.M. Samael Aun Weor, por el V.M. Rabolú, y de algunos de los testimonios escritos por el V.M. Thoth-Moisés.

to receive it, let him receive it." (Please see our study: "The Three Factors of the Revolution of the Consciousness").

\*\*\*

**B**y writing this study, I do not give importance to my imperfect and vain person of clay that is a sinful shadow. But it is my Duty to Make the Light of my Heavenly and Inner Father Shine, giving Testimonies to enlighten the understanding of those who Aspire to Follow the Christ and to Walk the Only Path that is the Truth, is the Life.

Although this work is written for all Poor Suffering Humanity, one needs some basic knowledge of the Kabbalah, or Torah's Esoteric Tradition, taught by the Great Enlightened Rabbi Simeon ben Yochai and the Rabbis of the Zohar, by Isaac Luria, V.M. Samael Aun Weor, V.M. Rabolú, and of some of the testimonies written by V.M. Thoth-Moisés.

En lo que nos ha sido posible hemos explicado el significado de las palabras Hebreas y de la Kabbaláh Esotérica que aparecen en cada párrafo.

Este estudio es extenso y erudito... Mas no de una erudición intelectual, sino Esotérica. No es un trabajo de solo lectura, sino de estudio, reflexión y meditación. No se trata de una erudición meramente intelectual, sino de la Erudición Iluminada con la Inteligencia del Espíritu Santo y con La Gnosis o Conocimiento Salvador ("la Sabiduría Oculta" o Esotérica) del Evangelio Eterno.

*"... El Spiritualis intellectus es propio del Espíritu Santo; como este procede del Padre y del Hijo, así el Spiritualis intellectus procede de los dos Testamentos." (Joaquín de Fiore, 'Concord. f. 18 a, io a; Apocal. f. 9.')*

*"El Spiritualis intellectus devorará como un fuego la letra del Evangelio."*

We have explained the meaning of the Hebrew words and of the Esoteric Kabbalah that appear in each paragraph as far as possible.

This study is extensive and erudite... However, it is not of an intellectual erudition but Esoteric. It is not just a work for reading but for study, reflection, and meditation. It is not about a merely intellectual erudition but the Erudition Enlightened with the Intelligence of the Holy Spirit and The Gnosis, or Saving Knowledge (the Esoteric or "Hidden Wisdom") of the Eternal Gospel.

*"... The Spiritualis intellectus 'is one that pertains especially to the Holy Spirit'; just as the Holy Spirit proceeds from both the Father and the Son, so too the Spiritualis intellectus proceeds from both Testaments." (Joachim of Fiore, 'Concord. f. 18 a, io a; Apocal. f. 9.')*

*"The Spiritualis intellectus shall devour the letter of the*

*(Joaquín de Fiore, 'Concord. f. 7 a.'). "En ello consiste finis perfectionis nostrae ('Concord. f. 6 b.')."*

"... lo que verdaderamente quería expresar Joaquín de Fiore, era que solamente en la Tercera Era [en la que ahora estamos], la del Espíritu, se realizarían los misterios del Nuevo Testamento. Sería una Edad... precedida de catástrofes, que sería de finalidad purificadora, y gracias a ellas los hombres (algunos pocos hombres y mujeres) olvidarían el pecado y tomarían un camino recto..."

"Para Joaquín de Fiore el Tercer Evangelio [es decir, el Evangelio de la Tercera Era] no podía constituirse en ningún modo en un nuevo libro, sino en la interpretación de los mensajes... " "... no habrá nueva literatura sino que se conocerá a fondo la ya existente..."

*Gospel like a fire." (Joachim of Fiore, 'Concord. f. 7 a.'). "Therein consists finis perfectionis nostrae ('Concord. f. 6 b.')."*

"... what Joachim of Fiore actually wanted to express was that only in the Third Age [where we are now], that of the Spirit, would the mysteries of the New Testament be accomplished. It would be an Age... preceded by catastrophes, which would serve a purifying purpose, and thanks to them, mankind (a few men and women) would forsake sin and take a straight path..."

"To Joachim of Fiore the Third Gospel [namely the Gospel of the Third Age] could in no way be constituted in a new book but in the interpretation of the messages..." "... no new literature would appear, but ... existing texts would become fully known...."

"El Evangelio Eterno es pues la concepción Joaquinista [de Joaquín de Fiore] en el más sublime sentido espiritual del Evangelio de Cristo. El Espíritu Santo tomará del Evangelio de Cristo este sentido y lo confiará a los integrantes del Orden del Tercer Período [en esta época] por medio del *donum contemplationis et spiritualis intellectus* o *ignis divinus*. [\*] **Este Orden tendrá el encargo de predicar el Evangelio Eterno a todo el mundo. El resultado será la conversión de los Paganos, Hebreos (Concord. 85 a.; 60 a, 112 b.), Griegos, y finalmente de todo el mundo.**" ("Concord. f. 96 a.; *ALKG. I, 50 ss.*").

[\*] *El Don de la Contemplación e Inteligencia Espiritual o Fuego Divino.*

Estas Profecías del Abad Cisterciense Joaquín de Fiore "*de Espíritu Profético dotado*",

"The Eternal Gospel is, therefore, the Joachite [Joachim of Fiore's] conception of the Gospel of Christ in the most sublime spiritual sense. The Holy Spirit will take this sense from the Gospel of Christ and will entrust it to the members of the Order of the Third Period [in this time] through *donum contemplationis et spiritualis intellectus*, or *ignis divinus*. [\*] **This Order will be commissioned to preach the Eternal Gospel to the whole world. The result will be the conversion of Pagans, Jews (Concord. 85 a.; 60 a, 112 b.), Greeks, and finally of the whole world.**" ("Concord. f. 96 a.; *ALKG. I, 50 ss.*").

[\*] *The Gift of Contemplation and Spiritual Intelligence, or Divine Fire.*

These Prophecies of the Cistercian Abbott Joachim of Fiore "*endowed with Prophetic*

como así lo llamó "el Sumo Poeta" Dante Alighieri, se están cumpliendo admirablemente, maravillosamente. Muchos Hebreos (Judíos Mesiánicos y Ortodoxos), están reconociendo en Israel y en muchos Países, a Nuestro Señor Jesús El Cristo, *Yeshua HaMashiach*, como El Mesías Supremo, el Hijo Unigénito de Nuestro Padre que está en los Cielos.

*"... para que creáis [tengáis Fe] que Jesús [Yeshúa] es el Cristo [el Mesías], el Hijo de Dios; y para que creyendo [teniendo Fe], tengáis Vida en Su Nombre." (El Santo Evangelio Según San Juan, 20:31).*

El siguiente paso es reconocer a Shilóh (SchYLoH=345) que es Moisés [MoShéH=345) como el "otro Consolador", el Espíritu Santo del Padre y del Hijo, prometido y enviado por Nuestro Señor Jesús El Cristo (*YESHUA HA MESSIAH* o *Yeshua HaMashiach*), en esta "Última Generación...".

*Spirit," as "the Supreme Poet"* Dante Alighieri called him, are being fulfilled admirably, wonderfully. In Israel and in many Countries, many Hebrews (Messianic and Orthodox Jews) are acknowledging Our Lord Jesus The Christ, *Yeshua HaMashiach*, as The Supreme Messiah, the Only Begotten Son of Our Father who is in Heaven.

*"... that ye might believe [have Faith] that Jesus [Yeshua] is the Christ [the Messiah], the Son of God; and that believing [having Faith], ye might have Life through His Name." (The Holy Gospel According to Saint John, 20:31).*

The next step is to acknowledge Shiloh (SchYLoH=345), who is Moses [MoSheH=345), as the "another Comforter," the Father and the Son's Holy Spirit, promised and sent by Our Lord Jesus The Christ (*YESHUA HA MESSIAH*, or *Yeshua HaMashiach*) in this "Last Generation...."

"... *Es difícil para muchas personas buenas en la sociedad entender la persona del Mesías. El liderazgo y un Mesías de carne y hueso es difícil de aceptar para muchos en la nación...*"; y mayormente aún tratándose de un (verdadero) Mesías encarnado en el tiempo presente y nacido en el *Tronco Latino* de los Andes...

En esta "última generación" el "Linaje Mesiánico" es según el Espíritu: el "Linaje de la Mujer" de Génesis 3:15, y de La Mujer Vestida de Sol del Apocalipsis 12:

"1 Y UNA grande señal apareció en el cielo: una mujer vestida del sol, y la luna debajo de sus pies, y sobre su cabeza una corona de doce estrellas. 2 Y estando preñada, clamaba con dolores de parto, y sufría tormento por parir.3 Y fué vista otra señal en el cielo: y he aquí un grande dragón bermejo, que tenía siete cabezas y diez cuernos, y en sus cabezas siete

"... *It is hard for many good people in society to understand the person of the Messiah. The leadership and ... a Messiah of flesh and blood is hard to accept for many in the nation...*"; and all the more so in the case of a (true) Messiah incarnated at the present time and born in the *Latin Trunk* of the Andes...

In this "last generation," the "Messianic Lineage" is according to the Spirit: the "Lineage of the Woman" of Genesis 3:15, and of The Woman Clothed with the Sun of Revelation 12:

"1 AND there appeared A great wonder in heaven; a woman clothed with the sun, and the moon under her feet, and upon her head a crown of twelve stars: 2 And she being with child cried, travailing in birth, and pained to be delivered.3 And there appeared another wonder in heaven; and behold a great red dragon, having seven heads and ten horns, and seven crowns



diademas. 4 Y su cola arrastraba la tercera parte de las estrellas del cielo, y las echó en tierra. Y el dragón se paró delante de la mujer que estaba para parir, á fin de devorar á su hijo cuando hubiese parido. 5 Y ella parió un hijo varón, el cual había de regir todas las gentes con vara de hierro: y su hijo fué arrebatado para Dios y á su trono. 6 Y la mujer huyó al desierto, donde tiene lugar aparejado de Dios, para que allí la mantengan mil doscientos y sesenta días. 7 Y fué hecha una grande batalla en el cielo: Miguel y sus ángeles lidiaban contra el dragón; y lidiaba el dragón y sus ángeles." (*Apocalipsis 12:1-7*).

"... en la Profecía de la mujer y el Dragón, (*Apocalipsis, 12*) **el Dragón es Egipto, la mujer coronada con una corona de doce estrellas y sufriente en el peregrinaje es la Iglesia de los Hebreos en la esclavitud y en la**

upon his heads. 4 And his tail drew the third part of the stars of heaven, and did cast them to the earth: and the dragon stood before the woman which was ready to be delivered, for to devour her child as soon as it was born. 5 And she brought forth a man child, who was to rule all nations with a rod of iron: and her child was caught up unto God, and to his throne. 6 And the woman fled into the wilderness, where she hath a place prepared of God, that they should feed her there a thousand two hundred and threescore days. 7 And there was war in heaven: Michael and his angels fought against the dragon; and the dragon fought and his angels." (*Revelation 12:1-7*).

"... in the Prophecy of the woman & Dragon, (*Revelation, 12*) **the Dragon is Egypt, the woman crowned with a crown of twelve stars & pained in travel is the Church of the**

aflicción, y el joven varón con la vara de hierro es Moisés con su vara. El Faraón Dragón estaba dispuesto a devorar al hijo varón [*a Moisés*] tan pronto como naciese. El niño fue preservado y fue arrebatado hasta el trono de los Hebreos [*como el Guía de la Comunidad*], los magos y la multitud de Egipto fueron vencidos por Michael, y los Hebreos huyeron hacia el desierto [*del Camino Esotérico*], en alas de águila [*de la Shejináh*]. " (Sir Isaac Newton, en "El Primer Libro concerniente a la Lengua de los Profetas", "Capítulo IV", "Descripción de la Profecía del Libro Comido"). [*Los textos entre corchetes son nuestros*].

Esta Profecía del Apocalipsis 12 es, evidentemente, para este final de los tiempos. Sir Isaac Newton (1642-1727), sitúa al Profeta Moisés encarnado en pleno "Apocalipsis" y lo describe como "el joven varón con la vara de hierro". "El

Hebrews in bondage & affliction & the manchild with the rod of iron is Moses with his rod. The Dragon Pharaoh stood ready to devour the Manchild [*Moses*] so soon as it was born. The child was preserved and caught up to the throne of the Hebrews [*as the Guide of the Community*], the magicians & host of Egypt were overcome by Michael & the Hebrews fled into the wilderness [*of the Esoteric Path*] upon Eagle's [*the Shechinah's*] wings." (Sir Isaac Newton, in "The First Book concerning the Language of the Prophets," "Chapter IV," "The Prophecy of the Eaten Book described"). [*The texts in brackets are ours*].

This Prophecy of Revelation 12 is, obviously, for these end times. Sir Isaac Newton (1642-1727) places the Prophet Moses incarnate in the midst of the "Apocalypse" and describes him as "the manchild with the rod of iron." "The Youth"

*Joven*" se refiere kabbalistically refers to the kabalísticamente al Joven Youth Enoch-Metraton, and "*la Iglesia Enoch-Metratón, y "la Iglesia Church of the Hebrews"* refers de los Hebreos" a su to his Comunidad del Desierto. Community of the Desert.

Isaac Newton fue Kabalista, Isaac Newton was a Kabbalist, conoció y estudió el Zohar del he knew and studied Rabbi Rabino Simeón ben Yojai: Simeon ben Yochai's Zohar:

"... Simeone Ioachide quem composuisse librum Sohar fama est..." "... Cabalæ compendia quæ in opere Soharistico continentur: deinde commentarios in libros Zenuitha & Idra Rabba & Idra Suta..." [\*] (*Sir Isaac Newton: "Authores notandi"*).

[\*] "*Siphra Dtzenioutha*" or "*The Book of Concealed Mystery*" ("*El Libro del Misterio Oculto*"). "*Ha Idra Rabba Qadisha*" or "*The Greater Holy Assembly*" ("*La Gran Asamblea Sagrada*"). "*Ha Idra Zuta Qadisha*" or "*The Lesser Holy Assembly*" ("*La Asamblea Sagrada Menor*").

"... Simeone Ioachide quem composuisse librum Sohar fama est..." "... Cabalæ compendia quæ in opere Soharistico continentur: deinde commentarios in libros Zenuitha & Idra Rabba & Idra Suta..." [\*] (*Sir Isaac Newton: "Authores notandi"*).

[\*] "*Siphra Dtzenioutha*" or "*The Book of Concealed Mystery*." "*Ha Idra Rabba Qadisha*" or "*The Greater Holy Assembly*." "*Ha Idra Zuta Qadisha*" or "*The Lesser Holy Assembly*."

En la obra *"La Esperanza de Israel"*, escrita en Ámsterdam, por *"Menasseh Ben Israel"* (*Sabio Hebreo de origen Portugués, muy Erudito, Políglota, Comentarista de los Libros Sagrados y del Talmud*), Menasseh ben Israel, después de hacer una larga exposición sobre los lugares *del Planeta en donde podrían haberse refugiado "Las Tribus perdidas de Israel"*, define más adelante en su libro a *"... la opinión de nuestro Montezinos, como [la] más probable,..."*, en referencia a los Israelitas Precolombinos que él encontró en las Cordilleras de los Andes en Colombia, que ya se encontraban allí, preparando *"La Esperanza de Israel"*... La obra contiene el relato del Judío *"Aharón Levi"* (que se hacía llamar Antonio de Montezinos) sobre el encuentro que tuvo con aproximadamente unos 300 *"hijos de Israel"* en las Montañas de la Cordillera de la Antigua Antioquia, en Colombia, por el año de 1642.

El encuentro de Aharón Levi con los Israelitas Precolombinos

In the work *"The Hope of Israel,"* written in Amsterdam by *"Menasseh Ben Israel"* (*Very Learned Hebrew Sage of Portuguese origin, Polyglot, Commentator of the Holy Books and Talmud*), Menasseh ben Israel, after making a long exposition on the places of *the Planet where "The lost Tribes of Israel" might have taken refuge*, asserts later on in his book *"... no opinion more probable... then that of our Montezinus,..."* in reference to the Pre-Columbian Israelites that he encountered in the Cordilleras of the Andes in Colombia, who were already there preparing *"The Hope of Israel"*... The work contains the narrative of the Jew *"Aharon Levi"* (who called himself Antonio de Montezinos) about the encounter with approximately 300 *"sons of Israel"* in the Cordillera Mountains of Ancient Antioquia in Colombia in the year 1642.

Aharon Levi's encounter with the Pre-Columbian Israelites of

de los Andes fue por el año de 1642 en que nació Isaac Newton.

Ver, por favor, nuestros estudios: ¡Son Dos Profetas!, Elul 5760 y el Sexto Milenio, La Línea del Linaje Mesiánico, Isaac Luria y Hayyim Vita, La Resurrección de Adam-Moisés, Israelitas Precolombinos de los Andes, entre otros estudios; aunque no habrá de faltar la exclamación: "¿Qué? ¿Este es el Mesías?"

- II -

## La Neshamáh de La Neshamáh

**L**a "Última Generación" es esta "Generación" de este final de los tiempos en los cuales nos encontramos ahora.

"Neshamáh" significa Alma

the Andes took place in the year 1642 when Isaac Newton was born.

Please see our studies: They Are Two Prophets!, Elul 5760 and The Sixth Millennium, The Line of the Messianic Lineage, Isaac Luria y Hayyim Vital [Isaac Luria and Hayyim Vital], La Resurrección de Adam-Moisés [The Resurrection of Adam-Moses], Pre-columbian Israelites of the Andes, among other studies; although the exclamation: "What, that's the Messiah? [¿Qué? ¿Este es el Mesías?]" will not fail to arise.

- II -

## The Neshamah of the Neshamah

**T**he "Last Generation" is this "Generation" of these end times where we are now.

"Neshamah" means Higher

Superior, después del Nefesh y del Rúaj.	Soul, after the Nefesh and the Ruach.
En la Kabbaláh el Alma tiene cinco niveles: Nefesh (Alma Inferior), Rúaj (Aliento, Espíritu), Neshamáh (Alma Superior), Hayyáh (Vida-Fuerza), Yehiidáh (Única, el más Elevado Nivel del Alma).	In the Kabbalah, the Soul has five levels: Nefesh (Lower Soul), Ruach (Breath, Spirit), Neshamah (Higher Soul), Chayah (Life-Strength), Yechidah (Unique, the Highest Level of the Soul).
En nuestro cuerpo humano, Nefesh tiene su asiento en el hígado y en la sangre; Rúaj en el corazón; y Neshamáh en el cerebro. Hayyáh y Yehiidáh son Luces Circundantes que envuelven interiormente y exteriormente al Iniciado que las ha Encarnado.	In our human body, Nefesh has its seat in the liver and the blood; Ruach, in the heart; and Neshamah, in the brain. Chayah and Yechidah are Surrounding Lights that inwardly and outwardly envelop the Initiate that has Incarnated them.
La correspondencia de los Cinco Niveles del Alma con las Diez Sephirot del Kabalístico Árbol de la Vida, es la siguiente:	The correspondence between the Five Levels of the Soul and the Ten Sephirot of the Kabbalistic Tree of Life is as follows:
Nefesh con la Sephiráh Maljhut.	Nefesh to the Sephirah Malchut.
Rúaj con la Sephiráh Tiféreth.	Ruach to the Sephirah Tifereth.
Neshamáh con la Sephiráh Bináh.	Neshamah to the Sephirah Binah.



<p>Hayyáh con la Sefhiráh Jojmáh.</p>	<p>Chayah to the Sefhirah Chochmah.</p>
<p>Yehiidáh con la Sefhiráh Kether.</p>	<p>Yechidah to the Sefhirah Kether.</p>
<p>En el Zohar la Neshamáh de la Neshamáh o "Alma del Alma" es <i>"la Luz de Hayyáh"</i> ("<i>Viviente</i>", "<i>Vida</i>"), que se corresponde con el Alma en el Nivel de la Sefhiráh Jojmáh del <u>Árbol de la Vida de la Kabbaláh</u>.</p>	<p>In the Zohar, the Neshamah of the Neshamah, or "Soul of the Soul," is <i>"the Light of Chayah"</i> ("<i>Living</i>," "<i>Life</i>"), which corresponds to the Soul at the Level of the Sefhirah Chochmah of the <u>Tree of Life of Kabbalah</u> [<i>El Árbol de la Vida de la Kabbaláh</i>].</p>
<p>Mas en un nivel Superior y en el más Elevado, "la Neshamáh de la Neshamáh" es el Alma en el Nivel de Kether, del Padre, el Santo Anciano de los Días, llamada <i>Yehidah</i> ("<i>Única</i>", "<i>que corresponde al nivel llamado 'Adam Kadmon' - 'Hombre Primordial'...</i>") que el Profeta Moisés Reencarnado en "la última generación" con la Ayuda de Dios La Encarna, después de la Resurrección de <u>Adam-Moisés</u>, una vez realizado el "<i>Tikkun</i>" ("<i>Corrección</i>" o "<u><i>Restauración del Moisés interior</i></u>) total, completamente, de todas y de</p>	<p>But at a Higher level and in the Highest one, "the Neshamah of the Neshamah" is the Soul at the Level of Kether, the Father, the Holy Ancient of Days, called <i>Yechidah</i> ("<i>Unique</i>," "<i>corresponding to the level called 'Adam Kadmon' - 'Primordial Man'...</i>"), which the Prophet Moses Reincarnated in "the last generation" Incarnates with the Help of God after the Resurrection of <u>Adam-Moses</u> [<i>Adam-Moisés</i>], once the complete "<i>Tikkun</i>" ("<i>Correction</i>," or "<u><i>Restoration of the inner Moses</i></u> [<i>La Restauración de Moisés</i>]) of</p>

cada una de las Partes del Ser, con la Ayuda de Dios.

"... el Mashiah [Mesías] es la Neshamá de la Neshamá [el Alma del Alma] de Moshéh [Moisés]..." (*Enseñanzas de Isaac Luria*).

Mesías, en Hebreo "Messiah", "Mashiach", significa "Ungido", y equivale a Cristo, en Griego "Christos".

Un Iniciado o "Niño" (a los Iniciados esotéricamente se les llama "Niños"), sea Hombre o Mujer, que por su trabajo con Los Tres Factores de la Revolución de la Conciencia, continuo, permanente, durante toda la vida, encarna en su corazón al "Salvador" o Jesús (Yeshúa, en Hebreo) interior, se convierte por lo tanto, en un verdadero, Mesías, Ungido o Cristo.

El Cristo Interior es el único y verdadero Maestro.

Solamente un Iniciado que ha encarnado al Mesías o Cristo

every and each Part of the Being is fully achieved, with the Help of God.

"... the Mashiah [Messiah] is the Neshama of the Neshama [the Soul of the Soul] of Moshe [Moses]..." (*Isaac Luria's Teachings*).

Messiah, in Hebrew "Messiah," "Mashiach," means "Anointed One" and is equivalent to Christ, in Greek "Christos."

An Initiate or "Child" (the Initiates are esoterically called "Children"), whether a Man or a Woman, who by one's continuous, permanent, lifelong work with The Three Factors of the Revolution of the Consciousness incarnates in one's heart the "Savior," or inner Jesus (Yeshua in Hebrew), therefore becomes a true Messiah, Anointed One, or Christ.

The Inner Christ is the only and true Master.

Only an Initiate who has incarnated the Inner Messiah or

Interior puede ser llamado apropiadamente Maestro o Rabbí... Esta es la Enseñanza de Nuestro Señor Jesús El Cristo:

"8 Mas vosotros, no queráis ser llamados Rabbí; porque **uno es vuestro Maestro, el Cristo**; y todos vosotros sois hermanos. 9 Y vuestro padre no llaméis á nadie en la tierra; porque **uno es vuestro Padre, el cual está en los cielos**. 10 Ni seáis llamados maestros; porque **uno es vuestro Maestro, el Cristo.**" *(El Santo Evangelio Según San Mateo 23:8,9,10).*

El Cristo Interior es el Maestro. La persona que no tiene encarnado al Cristo o Mesías Interior, no debe de ser llamada ni Maestro, ni Rabbí.

Entre los Iniciados Cristificados, todo es Jerarquizado, y la mayor y más elevada Jerarquía de todos los Maestros Cristificados es Nuestro Señor JESÚS EL CRISTO, porque Él Es el Hijo Unigénito del Padre Celestial. Mas con Él está Su Espíritu Santo o el "otro Consolador"

Christ can be properly called Master, or Rabbi... This is Our Lord Jesus The Christ's Teaching:

"8 But be not ye called Rabbi: for **one is your Master, even Christ**; and all ye are brethren. 9 And call no man your father upon the earth: for **one is your Father, which is in heaven**. 10 Neither be ye called masters: for **one is your Master, even Christ.**" *(The Holy Gospel According to Saint Matthew 23: 8,9,10).*

The Inner Christ is the Master. The person who has not incarnated the Inner Christ or Messiah should not be called Master, or Rabbi.

Among Christified Initiates, everything is Hierarchical, and the greatest and highest Hierarchy of all Christified Masters is Our Lord JESUS THE CHRIST since He Is the Heavenly Father's Only Begotten Son. But with Him is His Holy Spirit, or the "another Comforter" ("Menahem" in Hebrew), the "another

("Menahem" en Hebreo), el "otro Confortador", que proviene del Padre y del Hijo y es, asimismo Una Unidad, "Una Misma Cosa" y Consustancial con El Padre y con El Hijo. "Y estos Tres Son Uno."

"Porque tres son los que dan testimonio en el cielo, el Padre, el Verbo, y el Espíritu Santo: **y estos tres son uno.**" (*La Primera Epístola Universal de San Juan Apóstol 5:7*).

El Mesías Supremo o Nuestro Señor Jesús El Cristo ya vino hace unos dos mil años, y volverá en la futura Raza después del cataclismo final que se avecina.

El Hijo del Hombre que viene sobre las Nubes del Cielo son Maestros Cristificados o Verdaderos Hijos del Hombre que vendrán de otros Planetas Superiores en sus Astronaves de Luz a rescatar a los Hombres y a las Mujeres que, habiendo eliminado por lo menos el 50% de los defectos psicológicos que cargamos en nuestro interior,

Consoler," who proceeds from the Father and the Son, and He is likewise A Oneness, "One and the Same Thing" and Consustancial with The Father and The Son. "And these Three Are One."

"For there are three that bear witness in heaven: the Father, the Word, and the Holy Spirit; **and these three are one.**" (*The First Universal Epistle of Saint John the Apostle 5:7*).

The Supreme Messiah, or Our Lord Jesus The Christ, already came two thousand years ago, and He will come back in the future Race after the final cataclysm that is approaching.

The Son of Man coming with the Clouds of Heaven are Christified Masters, or True Sons of Man, who will come from other Superior Planets in their Starships of Light to rescue the Men and Women who, having eliminated at least 50% of the psychological defects that we carry inside us, have received the Sign of the Lamb,

hayan recibido espiritualmente y en sus frentes la Señal del Cordero que es La Cruz Tau.

"Las Nubes" simbolizan también "Las Nubes del Esoterismo", las explicaciones esotéricas de la Sagrada Toráh contenidas en las enseñanzas del Zohar del Gran Rabino Iluminado Simeón ben Yojai, y en las enseñanzas de Isaac Luria, que el Hijo del Hombre o el Cristo Interior encarnado en el V.M. Samael Aun Weor, en el V.M. Rabolú, y en el V.M. Thoth-Moisés, está entregando a toda la Pobre Humanidad Doliente.

La "Nube" representa a la Sagrada Shejináh (el Aspecto Femenino de Dios, llamada La *Presencia* de Dios y la *Gloria* de Dios), ya como Diosa-Madre (Nuestra Madre Divina Kundalini), ya como Diosa-Esposa (Nuestra Alma Espiritual).

Mas en este final de los tiempos, el Mesías esperado, llamado "Bar Nafle" o "El Hijo de la Nube", viene en el "otro

that is, The Tau Cross [La Cruz Tau], spiritually and on their foreheads.

"The Clouds" also symbolize "The Clouds of Esotericism," the esoteric explanations of the Holy Torah contained in the Great Enlightened Rabbi Simeon ben Yochai's Zohar's teachings and in Isaac Luria's teachings, which the Son of Man, or the Inner Christ, incarnated in V.M. Samael Aun Weor, in V.M. Rabolú, and in V.M. Thoth-Moisés is delivering to all Poor Suffering Humanity.

The "Cloud" represents the Holy Shechinah (God's Feminine Aspect called The *Presence* of God and the *Glory* of God), whether as Goddess-Mother (Our Divine Mother Kundalini) or Goddess-Wife (Our Spiritual Soul).

But in these end times, the expected Messiah called "Bar Nafle," or "The Son of the Cloud," comes in the "another

Consolador" que es el Espíritu Santo o "Menahem" como el Profeta Moisés o Shilóh reencarnado "en la última generación", para dar Testimonios de Nuestro Señor Jesús El Cristo, del Mesías Celeste Melquisedec, y de Los Tres Mesías anunciados en los Textos Esenios de Qumrán: El Mesías Rey Sacerdote Guerrero que es el Quinto Ángel del Apocalipsis y el verdadero Avatara de Acuario Nuestro V.M. Samael Aun Weor; del Mesías Rey Gobernante o el Profeta Elías y Nuevo Aharón reencarnado en Nuestro V.M. Rabolú; y del Mesías Rey Profeta, el Profeta Moisés o Shilóh, reencarnado en el V.M. Thoth-Moisés.

- "Rabbi Nahman dijo a Rabbi Isaac:

- '¿Has escuchado cuándo vendrá Bar Nafle?'

- '¿Quién es Bar Nafle?', preguntó.

- 'El Mesías', respondió.

- '¿Llamas al Mesías Bar Nafle?'

- 'Así es', replicó, 'como está escrito': *'En aquel día Yo*

Comforter," that is, the Holy Spirit, or "Menahem," as the Prophet Moses, or Shiloh, reincarnated "in the last generation" to give Testimony to Our Lord Jesus The Christ, to the Heavenly Messiah Melchizedek, and to The Three Messiahs announced in the Essene Texts from Qumran: The Warrior-Priest-King Messiah, who is the Fifth Angel of the Apocalypse and the true Avatar of the New Age of Aquarius Our V.M. Samael Aun Weor; the Ruler-King Messiah, or the Prophet Elijah and New Aharon reincarnated in Our V.M. Rabolú; and the Prophet-King Messiah, the Prophet Moses, or Shiloh, reincarnated in V.M. Thoth-Moisés.

- "Rabbi Nahman said to Rabbi Isaac:

- 'Have you heard when Bar Nafle will come?'

- 'Who is Bar Nafle?' he asked.

- 'Messiah,' he answered.

- 'Do you call Messiah Bar Nafle?'

- 'Even so,' he rejoined, 'as it is written, *In that day I [Zeir*



*[Zeir Anpín] levantaré la sukkáh [cabaña, choza, tienda, tabernáculo, vivienda] de David ha-nofelet [que está caída]. (Amós 9:11).'* " (Talmud de Babilonia, Tratado Sanedrín 96b y 97a).

"Nafle" significa "Nube" en Arameo. "Bar Nafle" significa "Hijo de la Nube" o "Hijo de las Nubes", "Hijo de la Shejináh".

"Bar Nafle", el "Hijo de las Nubes" de la Sagrada Shejináh, es el Hijo del Hombre del Libro del Profeta Daniel, que llegó hasta el Santo Anciano de los Días, hasta Su Padre Interior y Celestial:

**"13 Miraba yo en la visión de la noche, y he aquí en las nubes del cielo como un Hijo de Hombre que venía, y llegó hasta el Anciano de grande edad, é hicieronle llegar delante de Él. 14 Y fuéle dado señorío, y gloria, y reino; y todos los pueblos, naciones y lenguas le sirvieron; su señorío, señorío eterno, que no será**

*Anpin] will raise up the sukkah [hut, cabin, tent, tabernacle, booth] of David ha-nofelet [that is fallen]. (Amos 9:11).'* "(Babylonian Talmud, Tractate Sanhedrin 96b and 97a).

"Nafle" means "Cloud" in Aramaic. "Bar Nafle" means "Son of the Cloud," or "Son of the Clouds," "Son of the Shechinah."

"Bar Nafle," the "Son of the Clouds" of the Holy Shechinah, is the Son of Man of the Book of the Prophet Daniel who came to the Holy Ancient of Days, to His Inner and Heavenly Father:

**"13 I saw in the night visions, and, behold, one like the Son of Man came with the clouds of heaven, and came to the Ancient of days, and they brought him near before Him. 14 And there was given him dominion, and glory, and a kingdom, that all people, nations, and languages, should serve him: his dominion is an everlasting**

transitorio, y su reino que no se corromperá." (*Daniel 7:13-14*).

En el "*Libro 1 de Henoc*", a Henoc se le llama "Hijo del Hombre", en donde el Santo, Bendito Sea Su Nombre, le dice a Henoc:

"- **Tú eres el Hijo del Hombre** que naciste para la Justicia; ella ha morado en ti, y la Justicia del 'Principio [o Anciano] de Días' no te dejará.

Y añadió:

- Él invoca para ti la paz en nombre del siglo venidero, pues de ahí ha salido la paz desde la creación del mundo, **y así será contigo por los siglos de los siglos**. Todos marcharán por tu camino, no dejándote la justicia nunca. Contigo será su morada, contigo su suerte, y de ti no se separarán por los siglos de los siglos. Habrá así largura de días (en la época) de ese Hijo del Hombre, y tendrán

dominion, which shall not pass away, and his kingdom that which shall not be destroyed." (*Daniel 7:13-14*).

In the "*Book 1 of Enoch*," Enoch is addressed as "Son of Man" when the Holy One, Blessed Be His Name, says to Enoch:

"- **You are the Son of Man** who was born to Righteousness and Righteousness remains over you, and the Righteousness of the 'Head [or Ancient] of Days,' will not leave you.

And he said to me:

- He proclaims peace to you in the name of the world which is to come, for from there peace has come out from the creation of the world **and so you will have it for ever and for ever and ever**. And all will walk according to your way, inasmuch as righteousness will never leave you. With you will be their dwelling, and with you their lot, and they will not be separated from you for ever and for

los justos la paz e irán por el camino recto en nombre del Señor de los espíritus eternamente." (*"Libro 1 de Henoc", Capítulo 71*).

ever and ever. And so there will be length of days with (at the time of) that Son of Man, and the righteous will have peace, and the righteous will have an upright way in the name of the Lord of spirits, for ever and ever." (*"Book 1 of Enoch," Chapter 71*).

En los Cuatro Evangelios consta que Nuestro Señor Jesús El Cristo se llamó a sí mismo "El Hijo del Hombre".

In the Four Gospels, it is recorded that Our Lord Jesus The Christ called himself "The Son of Man."

"El Hijo del Hombre" es también Henoc o Henoch-Metratón.

"The Son of Man" is also Enoch, or Enoch-Metraton.

"El Hijo del Hombre" es todo Iniciado Cristificado.

"The Son of Man" is every Christified Initiate.

"El Hijo del Hombre" son las Humanidades Cristificadas de otros Planetas Superiores.

"The Son of Man" is the Christified Humanities of other Higher Planets.

En el libro "*Shaar haGilgulim*" (*"La Puerta de las Reencarnaciones"*) con las enseñanzas de Isaac Luria, está escrito de Henoch:

In the book "*Shaar haGilgulim*" (*"The Gate of Reincarnations"*) with Isaac Luria's teachings, it is written of Enoch:

"Enoch fue Mattatrón."

"Chanoch ... was Mattatron."

"Henoch tomó la *Zehira Ila'a* de *Adam HaRishon*, que es hasta la *Neshamáh* de *Atziluth*; Él fue un Ángel de la porción de su raíz."

"*Zehira Ila'a*" es el Alma del Primer Adam o Adam Primordial del Mundo Kabalístico de *Atziluth*, que es, después del Mundo de Adam Kadmon (El Infinito o Ain Soph), el Mundo más elevado de los Cuatro Mundos de la Kabbaláh: *Atziluth* (el Mundo de Emanación), *Beriyáh* (el Mundo de Creación), *Yetziráh* (el Mundo de Formación), *Asiyáh* (el Mundo de Acción).

"Una porción de la *Neshamáh* de *Atziluth* fue recibida por Henoch hijo de Yered [\*] (Génesis 5:18), y por lo tanto, Él fue un Ángel Celestial llamado 'Mattatrón', como es sabido."

[\*] "Yered" o "Jered" significa literalmente "descenso", para indicar "que la *Shejináh*

"Chanoch ... who received the *Zihara Ila'a* of *Adam [HaRishon]*, which is until the *Neshamah* of *Atzilus*, was a ... Angel... [from the portion of his root]."

"*Zehira Ila'a*" is the Soul of the First Adam, or Primordial Adam, of the Kabbalistic World of *Atziluth* that is, after the World of Adam Kadmon (The Infinity, or Ain Soph), the Highest World among the Four Worlds of the Kabbalah: *Atziluth* (the World of Emanation), *Beriyah* (the World of Creation), *Yetzirah* (the World of Formation), *Asiyah* (the World of Action).

A portion of the *Neshamah* of *Atzilus* was received by Chanoch son of Yered [\*] (Bereishis 5:18), and therefore, He was a Heavenly Angel called 'Mattatron,' as it is known."

[\*] "Yered," or "Jered," literally means "to descend" to indicate "that the *Shechinah* descended to the Earth by ten steps" or

*descendió a la Tierra por diez pasos" o "Yeridot".*

"José El Justo [el Hijo de Jacob] mereció recibir la Neshamá de Henoch..."

"Esta Neshamá de Henoch también reencarnó en Yishmael Hijo de Elisha, el Gran Sacerdote..."

"Eliseo [el Profeta] fue de la raíz de Henoch llamado 'Mattatrón' que fue del lado de la Neshamá de Atziluth llamada la '*Zehira Ila'a of Adam HaRishon.*' Por lo tanto, Él necesitó tomar el Nefesh de Nadav y Abihu, que fue el Nefesh de la *Zehira Ila'a* de Adam, que estaba en [el Profeta] Elías. Puesto que Elías mereció el Ruaj de la *Zehira Ila'a* como ha sido mencionado antes, él [Eliseo] dijo '*tu Espíritu sea mío.*' (2 Reyes 2: 9)."

"*Nefesh*" es el nivel inferior de los cinco niveles del Alma.

*"Yeridot."*

"Yosef HaTzaddik [the Son of Jacob] merited to receive the Neshamah of Chanoch..."

"This Neshamah of Chanoch also reincarnated into Yishmael Son of Elisha Kohen Gadol..."

"Elisha [the Prophet] was from the root of Chanoch called 'Mattatron,' which was from the side of the Neshamah of Atzilus called the '*Zehira Ila'a of Adam HaRishon.*' Therefore, He needed to take the Nefesh of Nadab and Abihu, which was the Nefesh of the *Zehira Ila'a* of Adam, which was in [the Prophet] Elijah. Since Elijah merited the Ruach of the *Zehira Ila'a* as mentioned before, he [Elisha] therefore said, '*your Ruach be mine.*' (2 Kings 2:9)."

"*Nefesh*" is the lower level of the five levels of the Soul.

"Zehira Ila'a" es el Alma del Primer Adam.

De Henoch está escrito:

"Caminó, pues, Henoch con Dios, y desapareció, porque le llevó Dios" (*Génesis 5:24*).

El Zohar nos transmite las siguientes explicaciones esotéricas:

"69. Está escrito. '*Y Enoch caminó con el Elohim*' (*Génesis 5:24*) y también, '*Instruye (Hebreo Chanoch) a un niño en el camino que él irá*' (*Proverbios 22:6*), **SIGNIFICANDO** aquel cierto niño QUE ES EL ÁNGEL METRATÓN. ESTE ES EL SIGNIFICADO DEL VERSO. ENOCH SE CONVIRTIÓ EN UN NIÑO, METRATÓN; '*con el Elohim*', SE REFIERE A MALJHUT y no con Yud Hei Vav Hei QUE ES ZEIR ANPÍN, PORQUE ÉL LLEGÓ A SER UN SERVIDOR DE

"Zehira Ila'a" is the Soul of the First Adam.

It is written of Enoch:

"And Enoch walked with God: and he was not; for God took him." (*Genesis 5:24*).

The Zohar transmits to us the following esoteric explanations:

"69. It is written, '*And Enoch walked with the Elohim*' (*Beresheet 5:24*) and also, '*Train (Heb. Chanoch) up a child in the way he should go*' (*Mishlei 22:6*), **MEANING** that certain child THAT IS THE ANGEL METATRON. THIS IS THE MEANING OF THE VERSE. ENOCH BECAME A CHILD, METATRON; '*with the Elohim*', REFERS TO MALCHUT and not with Yud Hei Vav Hei WHICH IS ZEIR ANPIN, BECAUSE HE BECAME A SERVANT OF MALCHUT.



MALJHUT. *'Y él no estaba'* (Génesis 5:24) QUE SIGNIFICA QUE él ya no estaba bajo el nombre de Enoch, *'porque Elohim lo tomó a él'*, para ser llamado en Su nombre, PORQUE ÉL LLEGÓ A SER UN ÁNGEL DE ELOHIM." (*El Zohar*).

"85. *'Porque el viento (espíritu) pasó sobre él y ya no está.'* Este es el celestial oculto Espíritu Santo, que está escondido de todo, A SABER EL ESPÍRITU DE BINÁH, que absorbe a METRATÓN y luego *'no está.'* Y este es el secreto de Enoch, acerca del que la Escritura dice: *'Y él no estaba, porque Elohim lo tomó a él.'* (Génesis 5:24). La referencia aquí es al Elohim elevado, A SABER BINÁH, quien es un Espíritu Superior, escondido y oculto. *'... y su lugar no es conocido más'*: Este es el pequeño espíritu DE METRATÓN que es absorbido por el espíritu superior DE BINÁH." (*El*

*'And he was not'* (Beresheet 5:24) MEANS THAT he was not under the name Enoch, *'for the Elohim took him'* to be called in His name, FOR HE BECAME AN ANGEL OF ELOHIM." (*The Zohar*).

"85. *'For the wind (spirit) passes over it and it is not.'* This is the heavenly concealed and Holy Spirit, which is hidden from all, NAMELY THE SPIRIT OF BINAH, which engulfs METATRON and then *'is not.'* And this is the secret of Enoch, about whom Scripture says: *'and he was not, for Elohim took him'* (Beresheet 5:24). The reference here is to the higher Elohim, NAMELY BINAH, who is an Upper Spirit, hidden and concealed. *'... and its place knows it no more'*: This is the small spirit OF METATRON that is engulfed by the upper spirit OF BINAH..." (*The Zohar*).

## Zohar)

Retomando la explicación de las palabras: *"En aquel día Yo [Zeir Anpín] levantaré la sukkáh [cabaña, choza, tienda, tabernáculo, vivienda] de David ha-nofelet [que está caída]. (Amós 9:11)"*, "Sukkah" (Hebreo) significa "Cabaña", "Choza", "Tabernáculo", y puede referirse a "La Comunidad de Israel" en sentido genérico, mas también, individualmente a la Humana persona de un Iniciado.

En otro significado, "Sukkah" se refiere a los Bodhisattvas de Israel o Jacob (reencarnado después como el Profeta Moisés) y a su Shejináh reencarnada en su Amada Esposa. En este final de los tiempos, ambos Bodhisattvas estaban caídos, mas ahora, gracias al Cielo, están ya levantados. En este sentido la Sukkah de David que estaba caída, ha sido nuevamente levantada, gracias a Dios.

Las palabras "Yo levantaré" se refieren a la Encarnación del

Returning to the explanation of the words: *"In that day I [Zeir Anpin] will raise up the sukkah [hut, cabin, tent, tabernacle, booth] of David ha-nofeleth [that is fallen]. (Amos 9:11)"*, "Sukkah" (Hebrew) means "Hut," "Cabin," "Tabernacle," and it can refer to "The Community of Israel" in a generic sense but also, individually, to the Human person of an Initiate.

In another meaning, "Sukkah" refers to the Bodhisattvas of Israel, or Jacob (later reincarnated as the Prophet Moses), and his Shechinah reincarnated in his Beloved Wife. In these end times, both Bodhisattvas were fallen, but now, thank Heaven, they are already risen. In this sense, the Sukkah of David that was fallen has been raised up again, thank God.

The words "I will raise up" refer to the Incarnation of the Inner Christ in "Bar Nafle," or the

Cristo Interior en "Bar Nafle" o el "Hijo de la Nube" (el Hijo de la Santa Shejináh que es BINÁH Nuestra Madre Divina ISIS-MINERVA-NEITH), y en su Amada Esposa la Nukváh, Maljhut, la Virgen de Israel que estaba caída en el Exilio, que Él (Zeir Anpín, Su Esposo, el V.M. Thoth-Moisés) la ha levantado.

- III -

Hasta que Shilóh  
(Salomón) se  
Levantará  
(*Tárgum  
Samaritano*)

**C**uando el Alma del Profeta Moisés se reencarnó como el Rey Salomón, su Bodhisattwa se cayó. Por eso dice el Targum Samaritano "... *hasta que Shilóh (Salomón) se levantará...*"

Nuestro V.M. Samael Aun Weor

"Son of the Cloud" (the Son of the Holy Shechinah that is BINAH Our Divine Mother ISIS-MINERVA-NEITH), and in his Beloved Wife the Nukva, Malchut, the Virgin of Israel who was fallen in the Exile, whom He (Zeir Anpin, Her Husband, V.M. Thoth-Moisés) has raised up.

- III -

Till Shiloh  
(Solomon) shall  
Arise  
(*Samaritan  
Targum*)

**W**hen Prophet Moses' Soul reincarnated as King Solomon, his Bodhisattva fell. That is why the Samaritan Targum reads "... *till Shiloh (Solomon) shall arise...*"

Our V.M. Samael Aun Weor

explicó en el año de 1958 (en el Libro "El Mensaje de Acuario") que Azazel fue el Rey Salomón y que el Bodhisattwa caído de Azazel se levantaría en un futuro no muy lejano.

"Azazel es un Egrégor que prestó grandes servicios a la humanidad."

"Azazel fue el Rey Salomón. El Boddhisatwa de Azazel está caído actualmente; pero es lógico que en un futuro próximo, ese Boddhisatwa se levantará del barro de la tierra." (*V.M. Samael Aun Weor, "El Mensaje de Acuario", capítulo XXVI. Obra escrita por el Maestro en el año 1958, según consta en la página 89, del capítulo XVI.*)

Para los Cristianos Primitivos el entendimiento sobre Azazel está claramente explicado en la "*Epístola de Bernabé*" escrita hacia los años 100-130 de nuestra Era Cristiana, y fue incluida en las Sagradas

explained in the year 1958 (in the Book "*El Mensaje de Acuario* [The Message of Aquarius])" that Azazel was King Solomon and that Azazel's fallen Bodhisattva would arise in a foreseeable future.

"Azazel is an Egregore who rendered great services to humanity."

"Azazel was King Solomon. Presently, the Bodhisattva of Azazel is fallen; but it is logical that in the near future, that Bodhisattva will rise from the mud of the earth." (*V.M. Samael Aun Weor, "El Mensaje de Acuario [The Message of Aquarius],"* chapter XXVI. *Work written by the Master in the year 1958, as it appears on page 89 of chapter XVI.*)

For the Early Christians, the understanding of Azazel is clearly explained in the "*Epistle of Barnabas*," written around the years 100-130 of our Christian Era and included in the Holy Scriptures in the first

<p><u>Escrituras en los primeros siglos del Cristianismo.</u></p> <p>Ya sea que haya sido atribuida al Apóstol Bernabé, como así lo afirmaron Clemente de Alejandría (que la cita abundantemente en sus "stromata"), y Orígenes, o que los modernos eruditos le den otro origen, es indiscutiblemente un documento auténtico que transmite tradiciones Judías y Cristianas de los primeros tiempos del Cristianismo.</p> <p>En el siglo VI formaba parte como obra canónica en el "<i>Codex Claromontanus</i>".</p> <p>Inclusive en el siglo IX, en la "<i>Esticometría de San Nicéforo</i>", Patriarca de Constantinopla, la "<i>Epístola de Bernabé</i>" estaba incluida en el canon de las Escrituras Sagradas.</p> <p><u>En la "<i>Epístola de Bernabé</i>", el Macho Cabrío Azazel es interpretado como "<i>otra figura de Jesús</i>".</u></p> <p>Incluimos aquí, seguidamente,</p>	<p><u>centuries of Christianity.</u></p> <p>Whether it has been ascribed to the Apostle Barnabas, as asserted by Clement of Alexandria (who quotes it abundantly in his "stromata") and Origen, or it has been given another origin by modern scholars, it is indisputably an authentic document that transmits Jewish and Christian traditions of the early days of Christianity.</p> <p>In the sixth century, as canonical work, it was part of the "<i>Codex Claromontanus</i>."</p> <p>Even in the ninth century, the "<i>Epistle of Barnabas</i>" was included in the canon of the Holy Scriptures, in the "<i>Stichometry of St. Nicephorus</i>," Patriarch of Constantinople.</p> <p><u>In the "<i>Epistle of Barnabas</i>," the Male Goat Azazel is interpreted as "<i>another figure of Jesus</i>."</u></p> <p>Thereupon, we include here a</p>
--	--

una traducción directa del Griego al Español de algunos de los párrafos de la "Epístola de Bernabé" (en donde se interpreta el sacrificio expiatorio de los dos Machos Cabríos mencionados en el Libro del Levítico, capítulo 16), de una transcripción del Manuscrito Sinaítico cotejada con la traducción al Inglés, del libro "The Epistle of Barnabas from the Sinaitic Manuscript of the Bible...", by Samuel Sharpe", "1880". La transcripción directa del Griego ha sido realizada por nuestra apreciada Hermana la Sra. Elena Papagiannopoulou con la colaboración de nuestros apreciados Hermanos: Fabrizio Bignoli y su Esposa la Sra. Monica Viotti, y de Manuel Coello Arias y su Esposa la Sra. María Antonia Manzanares, de nuestra querida Comunidad:

"... Atended a lo que mandó: 'Tomad dos machos cabríos, hermosos e iguales, y ofrecedlos. Y tome el sacerdote a uno para el holocausto y al otro para la expiación de los pecados.' ¿Y qué harán con el otro?

direct translation from Greek into English of some paragraphs of the "Epistle of Barnabas" (where the two Male Goats' atoning sacrifice mentioned in the Book of Leviticus, chapter 16, is interpreted) from a transcription of the Sinaitic Manuscript collated with the English translation of the book "The Epistle of Barnabas from the Sinaitic Manuscript of the Bible..., by Samuel Sharpe," "1880." The direct transcription from Greek has been done by our esteemed Sister Mrs. Elena Papagiannopoulou with the collaboration of our esteemed Brothers: Fabrizio Bignoli and his Wife Mrs. Monica Viotti, and Manuel Coello Arias and his Wife Mrs. María Antonia Manzanares, of our beloved Community:

"... Attend to what He commanded: 'Take two male goats goodly and alike, and offer them. And let the priest take one for the whole burnt offering and the other one for the atonement of sins.' And what will they do with the other one?



'Maldito -dice Él- es el otro,' (Atended cómo se manifiesta aquí la figura de Jesús,) 'y escupidle todos y pinchadle y poned en torno a su cabeza la lana púrpura y de este modo sea arrojado al desierto.'

Y cuando esto sea cumplido, el que lleva el macho cabrío lo conduce al desierto, le quita la lana y **la coloca sobre una zarza, llamada Rachel [Rajel]**, cuyos frutos solemos comer cuando los hallamos en el campo. De ahí resulta que sólo los frutos de la zarza son dulces. ¿Qué quiere decir esto? Observad el uno puesto sobre el altar y el otro maldecido y que el maldecido es coronado porque a partir de ahora lo verán llevando sobre su cuerpo una vestidura talar de púrpura y dirán: '¿No es éste a quien nosotros un día crucificamos y menospreciamos y sobre quien escupimos? Verdaderamente, éste es el que decía ser el Hijo de

'Accursed—He said—is the other one,' (Attend to how the figure of Jesus is manifested here) 'and all of you spit upon it and pierce it and place the scarlet wool around its head, and so let it be cast into the wilderness.'

And when it is so done, he who carries the male goat leads it into the wilderness, takes away the wool **and places it on a bush called Rachel**, whose fruits we are used to eating when we find them in the field. Thus of the bush alone are the fruits sweet. What does this mean? Behold the one upon the altar and the other one accursed, and the accursed one is crowned, for they will hereafter see him wearing a full-length scarlet robe about his body, and they will say, 'Is not this he whom we once crucified and despised and spit on? Truly, this is he who said to be the Son of God. For how like he is to Him!' To this end [he commanded] that the male goats should be alike,

Dios. ¡Pues cuán semejante a Él es!' Para esto [mandó] que los machos cabríos fueran semejantes, hermosos, iguales, para que cuando lo vean venir, entonces, se asombren por la semejanza del macho cabrío.

Por lo tanto, veis vosotros en el macho cabrío la figura de Jesús y lo que tenía que sufrir. ¿Y por qué motivo pone la lana en medio de las espinas? He ahí otra figura de Jesús puesta para la iglesia; porque el que quiere llevar la lana púrpura, tiene que sufrir muchas cosas por lo terrible que son las espinas, y sólo él que pasó tribulaciones podrá apoderarse de ella. Así, Él dice: 'Los que quisieren verme y alcanzar mi reino, han de pasar por tribulaciones y sufrimientos antes de poder recibirme.' " (Del libro *"The Epistle of Barnabas from the Sinaitic Manuscript of the Bible...., by Samuel Sharpe"*.)

goodly, equal, so that when they see him coming, then, they should be astonished at the likeness of the male goat.

Therefore, you see in the male goat the figure of Jesus and what was about to suffer. And why is it that he places the wool in the midst of the thorns? Behold another figure of Jesus sets for the church; as whosoever wants to wear the scarlet wool, he must suffer many things owing to the terrible that thorns are, and he alone that went through tribulations will seize it. Thus, He says, 'Those who want to see me and attain to my kingdom must go through tribulations and sufferings before being able to receive me.' (From the book *"The Epistle of Barnabas from the Sinaitic Manuscript of the Bible...., by Samuel Sharpe."*)

La "Epístola de Bernabé" fue considerada una obra que formando parte de La Biblia, seguía inmediatamente al "Libro de la Revelación" o Apocalipsis de San Juan de Patmos.

The "Epistle of Barnabas" was considered a work that, being part of The Bible, immediately followed the "Book of Revelation," or Apocalypse of Saint John of Patmos.

El "Macho Cabrío" (Azazel) del Libro del Levítico *que "llevará sobre sí todas las iniquidades de ellos"*, es idéntico con el Siervo Sufriente de Isaías *que "llevará las iniquidades de ellos"*:

The "Male Goat" (Azazel) of the Book of Leviticus *that "shall bear upon him all their iniquities"* is identical with Isaiah's Suffering Servant *that "shall bear their iniquities"*:

"Y echará suertes Aarón sobre los dos machos de cabrío; la una suerte por YHVH, y la otra suerte por Azazel" (*Levítico 16: 8*).

"And Aaron shall cast lots upon the two [male] goats; one lot for YHVH, and the other lot for Azazel." (*Leviticus 16: 8*).

"Y pondrá Aarón ambas manos suyas sobre la cabeza del macho cabrío vivo, y confesará sobre él todas las iniquidades de los hijos de Israel, y todas sus rebeliones, y todos sus pecados, poniéndolos así sobre la cabeza del macho cabrío, y lo enviará [*expulsará*] al desierto por mano de un hombre

"And Aaron shall lay both his hands upon the head of the live [male] goat, and confess over him all the iniquities of the children of Israel, and all their transgressions in all their sins, putting them upon the head of the [male] goat, and shall send him away [*expel him*] by the hand of a fit man into the

**destinado para esto. Y aquel macho cabrío [para Azazel] llevará sobre sí todas las iniquidades de ellos** a tierra inhabitada; y dejará ir el macho cabrío por el desierto." (*Levítico, 16: 21-22*).

"... **Con todo eso YHVH quiso quebrantarlo, sujetándole á padecimiento.** Cuando hubiere puesto su vida en expiación por el pecado, verá linaje, vivirá por largos días, y la voluntad de YHVH será en su mano prosperada. Del trabajo de su alma verá y será saciado; con su conocimiento [Gnosis] justificará mi siervo justo á muchos, **y él llevará las iniquidades de ellos...**" (*Isaías 53, 10-11*).

Ambos párrafos se interpretan, esotéricamente, entre sí. Ambos se refieren a nuestro Señor Jesús El Cristo; y ambos también se refieren a Azazel... Interpretación que está de acuerdo con la de la "*Epístola de Bernabé*".

**wilderness: And the [male] goat [for Azazel] shall bear upon him all their iniquities** unto a land not inhabited: and he shall let go the [male] goat in the wilderness." (*Leviticus, 16: 21-22*).

"... **Yet it pleased YHVH to bruise him; he hath put him to grief:** when thou shalt make his soul an offering for sin, he shall see his seed, he shall prolong his days, and the pleasure of YHVH shall prosper in his hand. He shall see of the travail of his soul, and shall be satisfied: by his knowledge [Gnosis] shall my righteous servant justify many; **for he shall bear their iniquities...**" (*Isaiah 53, 10-11*).

Both paragraphs esoterically interpret each other. Both refer to our Lord Jesus The Christ; and both also refer to Azazel... Interpretation that is consistent with that of the "*Epistle of Barnabas*."

El término "Azazel" es explicado en el Diccionario Bíblico en Inglés: "*Easton's Bible Dictionary*", con las siguientes palabras:

"Azazel" (Lev. 16:8, 10, 26, Revised Version only here; rendered "scape-goat" in the Authorized Version). This word has given rise to many different views. Some Jewish interpreters regard it as the name of a place some 12 miles east of Jerusalem, in the wilderness. Others take it to be the name of an evil spirit, or even of Satan. But when we remember that **the two goats together form a type of Christ, on whom the Lord "laid the iniquity of us all,"** and examine into the root meaning of this word (viz., "separation"), the interpretation of those who regard the one goat as representing the atonement made, and the other, that "for Azazel," as representing the effect of the great work of atonement

The term "Azazel" is explained in the English Biblical Dictionary: "*Easton's Bible Dictionary*" in the following words:

"Azazel" (Lev. 16:8, 10, 26, Revised Version only here; rendered "scape-goat" in the Authorized Version). This word has given rise to many different views. Some Jewish interpreters regard it as the name of a place some 12 miles east of Jerusalem, in the wilderness. Others take it to be the name of an evil spirit, or even of Satan. But when we remember that **the two goats together form a type of Christ, on whom the Lord "laid the iniquity of us all,"** and examine into the root meaning of this word (viz., "separation"), the interpretation of those who regard the one goat as representing the atonement made, and the other, that "for Azazel," as representing the effect of the great work of **Atonement (viz., the complete removal of sin),**

(viz., the complete removal of sin), is certainly to be preferred. The one goat which was "for Jehovah" [YHVH] was offered as a sin-offering, by which atonement was made. But the sins must also be visibly banished, and therefore they were symbolically laid by confession on the other goat, which was then "sent away for Azazel" into the wilderness. The form of this word indicates intensity, and therefore signifies **the total separation** of sin: it was wholly carried away. It was important that the result of the sacrifices offered by the high priest alone in the sanctuary should be embodied in a visible transaction, and hence the dismissal of the "scape-goat." It was of no consequence what became of it, as the whole import of the transaction lay in its being sent into the wilderness bearing away sin. As the goat "for Jehovah" [YHVH] was to witness to the demerit of sin

is certainly to be preferred. The one goat which was "for Jehovah" [YHVH] was offered as a sin-offering, by which atonement was made. **But the sins must also be visibly banished, and therefore they were symbolically laid (or made manifested) by confession on the other goat, which was then "sent away for Azazel" into the wilderness.** The form of this word indicates intensity, and therefore signifies **the total separation of sin**: it was wholly carried away (or borne). **It was important that the result of the sacrifices offered by the high priest (Aharon) alone in the sanctuary should be embodied in a visible transaction, and hence the dismissal of the "scape-goat."** It was of no consequence what became of it, as the whole import of the transaction lay in its being sent into the wilderness bearing away sin (with him). As the goat "for Jehovah" [YHVH] was to



and the need of the blood of atonement, so the goat "for Azazel" was to witness to the efficacy of the sacrifice and the result of the shedding of blood in the taking away of sin."

#### Traducción al Español:

"Azazel" (Lev. 16:8, 10, 26, Versión Revisada solamente aquí; "chivo expiatorio" en la Versión Autorizada). Esta palabra ha dado lugar a muchos diversos puntos de vista. Algunos intérpretes Judíos la miran como el nombre de un lugar a unas 12 millas al este de Jerusalén, en el desierto. Otros lo toman por ser el nombre de un espíritu malvado, o aún de Satán. Pero cuando nosotros recordamos que **los dos Machos Cabríos juntos forman un tipo de Cristo, en el cual el Señor "puso la iniquidad de todos nosotros,"** y examinamos dentro del significado de la raíz de esta palabra (a saber, "separación"), la

**witness** to the demerit of sin and the need of the blood of atonement, so the goat "for Azazel" was **to witness** to the efficacy of the sacrifice and the result of the shedding of blood in the taking away (or washing away) of sin."

interpretación de los que consideran al uno como representando la expiación hecha, y al otro, “para Azazel,” como representando el efecto del gran trabajo de la **Expiación (a saber, el retiro completo del pecado)**, debe ciertamente ser preferido. Un Macho Cabrío que fue “para Jehová” [YHVH] fue ofrecido como ofrecimiento por el pecado, por el cual la Expiación fue hecha. **Pero los pecados deben también ser expuestos visiblemente, y por lo tanto ellos fueron colocados (o exhibidos) simbólicamente por la confesión sobre el otro macho cabrío, que entonces fue "enviado lejos para Azazel" en el desierto.** La forma de esta palabra indica intensidad, y por lo tanto significa **la separación total del pecado:** y fue llevado (o cargado) enteramente. **Era importante que el resultado de los sacrificios ofrecidos por el Alto**

**Sacerdote (Aharón)** solamente en el santuario, debe ser encarnado en una transacción visible, y por lo tanto, la expulsión del “chivo expiatorio.” No era tan importante lo que pasó con él, como la entera importancia de la transacción puesta en su ser enviado en el desierto que lleva lejos el pecado" (con él)." Así como el Macho Cabrío "para Jehovah" [YHVH] fue **dar testimonio** del demérito del pecado y de la necesidad de la sangre de la expiación, así el Macho Cabrío "para Azazel", fue **dar testimonio** de la eficacia del sacrificio y al resultado del derramamiento de sangre en quitar (o limpiar) de pecado."

"... el efecto del gran trabajo de la Expiación (a saber, el retiro completo del pecado...)", tiene similitud con las palabras del "Comunicado 1612", que se refieren a la expulsión "Radicalmente"...

"... the effect of the great work of Atonement (viz., the complete removal of sin)..." is similar to the words of the "**Communiqué 1612**" that refer to the expulsion "Radically"...

<p><i>"Pero los pecados deben también ser expuestos visiblemente, y por lo tanto ellos fueron colocados (o exhibidos) simbólicamente por la confesión sobre el otro macho cabrío, que entonces fue "enviado lejos para Azazel" en el desierto...", se cumplieron, asimismo, en el "<u>Comunicado 1612</u>", y en la "Carta 1200".</i></p>	<p><i>"But the sins must also be visibly banished, and therefore they were symbolically laid (or made manifested) by confession on the other goat, which was then "sent away for Azazel" into the wilderness..." was also fulfilled in the "<u>Comunicado 1612</u> [Communiqué 1612]" and in the "Letter 1200."</i></p>
<p>Las palabras <i>"dar testimonio"</i> se han cumplido y se siguen cumpliendo con la Ayuda de Dios en nuestros "testimonios".</p>	<p>The words <i>"to witness"</i> have been fulfilled and continue being fulfilled with the Help of God in our "testimonies."</p>
<p>En nuestro "<u>Estudio del Comunicado (de Expulsión) 1612</u>" explicamos en forma amplia y detallada todos los asombrosos y maravillosos (aunque muy dolorosos) testimonios del cumplimiento de la Expiación de Azazel en el Bodhisattwa del V.M. Thoth-Moisés, Shilóh o el Rey Salomón.</p>	<p>In our "<u>Estudio del Comunicado (de Expulsión) 1612</u> [Study of the Communiqué (of Expulsion) 1612]," we extensively and thoroughly explain all the astonishing and wonderful (although very painful) testimonies of the fulfillment of Azazel's Atonement in the Bodhisattva of V.M. Thoth-Moisés, Shiloh, or King Solomon.</p>
<p>Ambos "Machos Cabríos", con su Expiación, daban, pues "Testimonio" (es decir, "Atestiguan", como "Dos Testigos": Uno para El Señor, y</p>	<p>Both "Male Goats" by their Atonement gave then "Testimony" (that is to say, "They Witness" as "Two Witnesses": One for The Lord,</p>

el Otro para "Azazel"...

Quien llegue a Comprender el Misterio del "Señor" ("Adonay") y de "Azazel", como Dos Aspectos de Dios, en Unidad, se acerca a la Comprensión de una Profunda y Gran Verdad...

El valor kabalístico de las letras Hebreas del Nombre que la Divinidad le dio a Moisés (Éxodo, 3: 13,14): "EHYEH ASCHER EHYEH" es 543:

"Ehyeh asher ehyeh": (Ajaia Ashar Ajaia):

"Seré El Que Seré"; "Yo Seré El Que Yo Seré":

"Ehyeh" = Aleph (1) + Hei (5) + Yod (10) + Hei (5) =21

"Asher" = Aleph (1) + Shin (300) + Resch (200) = 501

"Ehyeh" = Aleph (1) + Hei (5) + Yod (10) + Hei (5) =21

21 + 501 + 21 = 543.

Por otro lado, el nombre de Moisés en Hebreo (MoSheH), sumando el valor numérico, kabalístico, de sus letras

and the Other for "Azazel"...

Whoever comes to Understand the Mystery of the "Lord" ("Adonay") and "Azazel" as Two Aspects of God in Oneness gets close to the Understanding of a Profound and Great Truth...

The kabbalistic value of the Hebrew letters of the Name that the Divinity gave to Moses (Exodus 3: 13,14): "EHYEH ASHER EHYEH" is 543:

"Ehyeh asher ehyeh": (Ahayah Ashar Ahayah):

"I Will Be That I Will Be"; "I Will Be Who I Will Be":

"Ehyeh" = Aleph (1) + Hei (5) + Yod (10) + Hei (5) =21

"Asher" = Aleph (1) + Shin (300) + Resch (200) = 501

"Ehyeh" = Aleph (1) + Hei (5) + Yod (10) + Hei (5) =21  
21 + 501 + 21 = 543.

On the other hand, the name of Moses in Hebrew (MoSheH), adding the kabbalistic numerical value of its Hebrew letters,

Hebreas, da la cifra: 345, o el revés de 543: "MoSheH":

Mem (40) + Shin (300) + Hei (5) = 345.

"MoSheH", es, por lo tanto, la "Reflexión" o "Sombra"... de "Ehyeh Asher Ehyeh".

"La Sombra de Dios" (en Hebreo "*Betzel-El*") es Sagrada, Santa, Celestial. ¿Cómo podría no ser así?

"A la sombra de Zeir Anpín y de Maljút las almas de los justos hacen sus nidos, y todas las huestes de los santos son alimentadas desde allí." (*Parashat Pinjas, I, 83.*)

En un diálogo místico en El Zohar entre "El Pastor Fiel" que es Moisés y el Rabino Simeón ben Yojai, este último llama a Moisés "Sombra, Sombra":

"La Santa Luminaria [*Simeón ben Yojai*] dijo: [*a Moisés*] Oh, Sombra, Sombra; así es, justamente." (*Parashat Pinjas, I, 94.*)

gives the figure: 345, or the reverse of 543: "MoSheH":

Mem (40) + Shin (300) + Hei (5) = 345.

"MoSheH" is, therefore, the "Reflection," or "Shadow"... of "Ehyeh Asher Ehyeh".

"The Shadow of God" (in Hebrew "*Betzel-El*") is Sacred, Holy, Heavenly. How could it not be so?

"In the shadow of Zeir Anpin and Malchut the souls of the righteous make their nests, and all the holy hosts are fed from there." (*Parashat Pinchas, I, 83.*)

In a mystical dialogue in The Zohar between "The Faithful Shepherd," who is Moses, and Rabbi Simeon ben Yochai, the latter calls Moses "Shade, Shade":

"He [*The Holy Luminary, Rabbi Simeon ben Yochai*] said [*to Moses*]: O Shade, O Shade, that is just how it is." (*Parashat Pinchas, I, 94.*)



"888" es el Número del Nombre de JESÚS escrito en Griego: Las letras Griegas que forman el Nombre de "JESÚS" (*Ihsouv* = *Iesous* = *I-E-S-O-U-S*, *Helenización del Nombre Hebreo-Arameo "Yeshúa"*), sumadas entre sí, tienen el valor de "888":

"... si añadimos 345 a 543, tenemos 888, el valor kabalístico gnóstico del nombre de Cristo, que era Jehoshua o Joshua."

"iota" (10) + "eta" (8) + "sigma" (200) + "omicron" (70) + "upsilon" (400) + "sigma" (200) = "888".

"*MoShéH*" (345) y "*Ehyeh Asher Ahyeh*" (543), integrados dan el valor de 888, el valor numérico del Sagrado Nombre de *Iesous*.

"... Resplandece el número 888 sobre el Altar."

"... El número 8 repetido en el BUDDHI y en el ATMA, te dará más tarde el 888, que es el número del LOGOS

"888" is the Number of the Name of JESUS written in Greek: the Greek letters that form the Name of "JESUS" (*Ihsouv* = *Iesous* = *I-E-S-O-U-S*, *Hellenization of the Hebrew-Aramaic Name "Yeshua"*) added together give the value of "888":

"... if we add 345 to 543, we have 888, which was the gnostic Kabalistic value of the name Christ, who was Jehoshua or Joshua."

"iota" (10) + "eta" (8) + "sigma" (200) + "omicron" (70) + "upsilon" (400) + "sigma" (200) = "888".

"*MoSheH*" (345) and "*Ehyeh Asher Ahyeh*" (543) integrated give the value of 888, the numerical value of the Holy Name of *Iesous*.

"... The number 888 shines on the Altar."

"... The number 8 repeated in the BUDDHI and the ATMA will later give you the 888, which is the number of the SOLAR

*SOLAR." (V.M. Samael Aun Weor).*

Si volvemos sobre el significado de la raíz de la palabra "Azazel", como "Separación", y por lo tanto también "Separado" o "Apartado", de entre el Pueblo de Israel, una vez que el Alto Sacerdote Aharón, en el Día de la Expiación, colocó sus manos sobre la cabeza de Azazel, para confesar sobre él todos los pecados y las iniquidades de Israel, y si miramos a otro hecho que le está relacionado, con José el Justo, el hijo de Jacob, quien una vez que Expió por sus pecados y por los de sus hermanos, recibió las Bendiciones, primeramente de su Anciano Padre Jacob, y después por la Bendición del Profeta Moisés, donde está escrito: "Y la gracia del que habitó en la zarza Venga sobre la cabeza de José, Y sobre la mollera del apartado de sus hermanos..." (Deuteronomio, 33: 16), podemos ver en todo ello el Anuncio del Perdón, después de la Expiación, sobre la Cabeza de José el Justo, que es uno de los "Tipos" del Siervo

*LOGOS." (V.M. Samael Aun Weor).*

If we return to the root meaning of the word "Azazel" as "Separation" and, therefore, also "Separated," or "Set Apart," from among the People of Israel, once the High Priest Aharon laid his hands on Azazel's head to confess over him all the sins and iniquities of Israel in the Day of Atonement, and if we look at another fact akin to it, concerning Joseph the Righteous the son of Jacob who, once he Atoned for his sins and those of his brothers, received his Elderly Father Jacob's Blessing firstly and later the Prophet Moses' Blessing, where it is written: "... and for the good will of him that dwelt in the bush: let the blessing come upon the head of Joseph, and upon the top of the head of him that was separated from his brethren." (Deuteronomy, 33: 16), we can see in all this the Announcement of Forgiveness after the Atonement on the Head of Joseph the Righteous, who is one of the "Types" of Isaiah 53's Suffering Servant.

## Sufriente de Isaías 53.

La versión Inglesa de la Biblia "King James Version- Strongs Concordance", nos da los significados del término "Apartado" o "Separado", referido a José en Deuteronomio 33: 16, y de los cuales transcribimos los siguientes:

"separated": naziyr (...) from 'nazar' (...); separate, i.e. consecrated (as prince, a Nazirite); ..."

Si aplicamos estos significados de "Azazel": "separado" o "apartado", y "consagrado", al "Príncipe" ("Prince") Moisés, llamado también "el Emisario" (como Azazel), que fue "Separado" o "Apartado" de sus "Hermanos", Expulsado y Enviado al Desierto, Cargando con las Acusaciones que sobre él fueron Colocadas, y dado por "Perdido", que Expió por el Pueblo de Israel, todo va apareciendo cada vez más entendible y claro: Que Moisés es Azazel, pues Moisés, se Reencarnó tiempos después, y fue el Rey Salomón o Azazel.

The English version of the Bible "King James Version-Strong's Concordance" gives us the meanings of the term "Set Apart," or "Separated," referring to Joseph in Deuteronomy 33:16, and of which we transcribe the following ones:

"separated": naziyr (...) from 'nazar' (...); separate, i.e. consecrated (as prince, a Nazirite); ..."

If we apply these meanings of "Azazel": "separated," or "set apart," and "consecrated," to "Prince" Moses, also called "the Emissary" (like Azazel), who was "Separated," or "Set Apart," from his "Brothers," Expelled and Sent into the Wilderness, Bearing the Accusations Laid on him and given up for "Lost," Atoning for the People of Israel, everything becomes more and more understandable and clear: Moses is Azazel since Moses Reincarnated some time later and was King Solomon, or Azazel.

La "expulsión" de Azazel realizada por el Sacerdote Aharón, al desierto de la existencia llevando sobre "él todas las iniquidades de los hijos de Israel, y todas sus rebeliones, y todos sus pecados,..."; o sea, de "ellos..." tiene similitud con la expulsión de un discípulo de Jesús, llamado "Nétzer" ("retoño"):

"Jesús tuvo cinco discípulos: Mattai, Nakai, Nétzer, Buni y Todá..."

"Trajeron a Nétzer (Discípulo de Jesús...) y le preguntaron: *¿Nétzer será muerto?, como se ha declarado: 'Un retoño [hebreo: nétzer] de sus raíces florecerá' (Yeshayahu 11:1).*"

"Él les dijo: *sí, Nétzer será muerto, como se ha declarado: 'Tú lo has de expulsar de ti como un retoño [hebreo: nétzer] despreciable' (Yeshayahu 14:19).*" (El Talmud de Babilonia, Sanhedrín 43b).

The "expulsion" of Azazel into the wilderness of existence, performed by the Priest Aharon, bearing upon "him all the iniquities of the children of Israel, and all their transgressions in all their sins,..."; that is, of "them..." is similar to the expulsion of a disciple of Jesus called "Netzer" ("branch"):

"Jesus had five disciples - Matthai, Neqai, Netzer, Buni, and Thodah..."

"They brought Netzer (Disciple of Jesus...). He said, 'Must Netzer be killed? For it is written (Isa. xi. 1): Netzer (=a branch) shall spring up from his roots.' "

"They said to him, 'Yes, Netzer must be killed. For it is written (Isa. xiv. 19): Thou art cast forth out of thy grave like an abominable Netzer (=branch).' " (The Babylonian Talmud, Sanhedrin 43b).

"Nétzer" significa "Retoño",  
"Vástago":

"1 Y SALDRÁ una vara del tronco de Isaí, y **un vástago** retoñará de sus raíces."  
*(Isaías 11:1):*

"Y saldrá un retoño de Ishai, y **un Netzer** (Renuevo troncal de olivo) brotará de sus raíces..." *(Midrásh sobre Isaías 11: 1).*

"[(Isaías 11, 1-5) Saldrá un renuevo del tocón de Jesé y brotará de su raíz **un vástago**. Se posará sobre él el Espíritu del Señor: (...) La interpretación de la cita se refiere al **Retoño de David** que brotará en los días postreros para salvar a Israel..." *(4QPesher Isaías (4Q161) [4QpIsa]).* De los Textos Esenios de Qumrán.

"hasta que venga el **Mesías de Justicia**, el **Retoño**

"Netzer" means "Branch,"  
"Shoot":

"1 And there shall come forth a rod out of the stem of Jesse, and a **Branch** shall grow out of his roots:"  
*(Isaiah 11:1)*

"And there shall come forth a shoot out of the trunk of Yishai, and a **Netzer** (New trunk shoot of olive tree) shall grow forth out of his root..." *(Midrash on Isaiah 11: 1).*

"[(Is 11:1-5) A shoot will issue from the stump of Jesse and a **bud** will sprout from its root. Over him will be placed the Spirit of the Lord; (...) The interpretation of the word concerns **the Shoot of David** which will sprout in the final days... to save Israel..." *(4QIsaiah Pesher (4Q161) [4QpIsa]).* From the Qumran Essene Texts.

"Until the **Messiah of Justice** comes, the **Branch**

**(Vástago) de David..."**  
[4QGenesis Peshar  
(4Q252-4QpGen.),  
Columna V. Comentario a  
Génesis 49: 10]. De los  
Textos Esenios de Qumrán

Un Vástago, un Netzer o Retoño de David, es el Mesías o Maestro de Justicia que ha brotado "en los días postreros...".

La "expulsión" de Azazel, de Nétzer, y de la persona del Bodhisattwa del V.M. Thoth-Moisés (ver, por favor el ["Estudio del Comunicado 1612"](#)) equivalió a una "muerte"..., como así también está escrito del Profeta Moisés:

El Zohar explica que las palabras "mató al Egipcio, y escondiólo en la arena" (Éxodo 2:12), se refieren a Moisés; es decir, que el "Egipcio" que fue "muerto" y que fue "escondido en la arena" fue Moisés.

"... 'Él golpeó a un egipcio' significa la luz de la gran lumbrera de Israel, es decir, Moisés, el cual es llamado

**(Shoot) of David..."**  
[4QGenesis Peshar (4Q252-4QpGen), Col. V.  
Commentary on Genesis 49:  
10]. From the Qumran  
Essene Texts

A Branch, Netzer, or Shoot of David, is the Messiah or Teacher of Justice, who has sprouted "in the final days...."

The "expulsion" of Azazel, Netzer and the person of V.M. Thoth-Moisés' Bodhisattwa (please see the ["Estudio del Comunicado 1612"](#) [Study of the [Communiqué 1612](#)]) was equivalent to a "death"..., likewise, it is written of the Prophet Moses:

The Zohar explains that the words "he slew the Egyptian, and hid him in the sand" (Exodus 2:12) refer to Moses; that is to say, the "Egyptian" who was "dead" and who was "hidden in the sand" was Moses.

"... 'He smote an Egyptian': this signifies the light of Israel's great luminary, to wit, Moses, who is called an Egyptian..."



'un egipcio',..." (*El Zohar*).

"... Está escrito: **Y Él mató a un egipcio**, Hombre de gran estatura, cinco codos de altura. (I Crónicas XI, 23). Hay aquí el mismo sentido oculto que en los versículos que acabo de mencionar. Porque 'el egipcio' significa esa figura bien conocida que era 'muy grande en la tierra de Egipto, a los ojos de los siervos de Faraón...' (Éxodo XI, 3)\*. Él era grande y honrado, como explicó Rab Jammuna. Sin embargo, en la Academia Celestial las palabras *isch middá* ('Hombre de dimensión') eran explicadas como: 'Uno cuyas dimensiones se extienden de uno a otro cabo del mundo', que eran las dimensiones del primer Hombre, Adán..." (*El Zohar*).

(\*) "Y YHVH dió gracia al pueblo en los ojos de los Egipcios. También **Moisés era muy gran varón en la tierra de Egipto**, á los ojos

(*The Zohar*).

"... It is written, **And He slew an Egyptian**, a Man of great stature, five cubits high' (I Chr. XI, 23). There is here the same hidden meaning as in the verses just mentioned. By '**the Egyptian**' is meant that well-known figure who was '**very great in the land of Egypt**, in the eyes of the servants, etc.' (Exod. XI, 3)\*. He was great and honored, as Rab Hamnuna explained. In the heavenly Academy, however, the words *ish middah* (Man of dimension) were explained as 'One whose dimensions extended from one end of the world to the other', which were the dimensions of the first Man, Adam..." (*The Zohar*).

(\*) "And YHVH gave the people favour in the sight of the Egyptians. Moreover **the man Moses was very great in the land of Egypt**, in the sight of Pharaoh's servants,

de los siervos de Faraón, y á los ojos del pueblo." (*Éxodo 11:3*).

En un significado, el "Egipcio" que fue "golpeado" o "matado" fue Moisés.

"Y miró á todas partes, y viendo que no aparecía nadie, mató al Egipcio, y escondiólo en la arena." (*Éxodo 2:11*).

Es decir Él (Dios) al golpear o "matar" con "una vara" (símbolo del rigor de la Justicia Celestial) a Moisés "*escondiólo en la arena*"... del desierto de la vida, que es lo que ocurrió con el "*Comunicado 1612*".

Como quiera que el "*Comunicado 1612*" equivalió a una "muerte" (repitiéndose "todo igual" por la Ley de la Recurrencia "más sus consecuencias"), el "*Comunicado*" nos ocultó "en la arena"...

Es el cumplimiento en este "Final de los Tiempos" y de

and in the sight of the people." (*Exodus 11:3*).

In one meaning, the "Egyptian" who was "smitten" or "slew" was Moses.

"And he looked this way and that way, and when he saw that there was no man, he slew the Egyptian, and hid him in the sand." (*Exodus 2:12*).

That is to say, when He (God) smote or "slew" Moses with "a rod" (symbol of the rigor of Heavenly Justice), He "*hid him in the sand*"... of the wilderness of life, which is what happened through the "*Communiqué 1612*."

Given that the "*Communiqué 1612*" was equivalent to a "death" ("everything" being repeated "likewise" because of the Law of Recurrence "plus its consequences"), the "*Communiqué*" hid us "in the sand"...

It is the fulfillment in this "End of Time" and of "The

"La Última Generación", de la Profecía del Libro del Profeta Zacarías:

"... hice matar tres pastores en un mes, y mi alma se angustió por ellos,..." (Zacarías, 11:8).

Este "un mes" transcurrió entre el 18 de Noviembre y el 18 de Diciembre del año de 1996, de acuerdo al "Comunicado 1612".

Hemos explicado en otros estudios que nuestro V.M. Rabolú es el Profeta Elías reencarnado, y que el V.M. Thoth-Moisés es el Profeta Moisés reencarnado. (Ver, por favor, nuestros estudios sobre "[La Cuarta Noche de Pascua](#)").

En el año de 1983 nuestro Venerable y Amado Maestro Rabolú, en una entrevista, dijo:

"... Miren, estamos viviendo la época de Moisés..."

Nuestro V.M. Rabolú (el Profeta Elías reencarnado) nos dijo ante

Last Generation" of the Prophecy of the Prophet Zechariah's Book:

"I also cut off three shepherds in one month; and my soul was in anguish for them..." (Zechariah, 11:8).

This "one month" elapsed between November 18 and December 18 of the year 1996, according to the "Communiqué 1612."

We have explained in other studies that our V.M. Rabolú is the Prophet Elijah reincarnate and that V.M. Thoth-Moisés is the Prophet Moses reincarnate. (Please see our studies on "[La Cuarta Noche de Pascua](#) [The Fourth Night of Passover]").

In the year 1983, our Venerable and Beloved Master Rabolú said in an interview:

"... Look, we are living the age of Moses..."

Our V.M. Rabolú (the Prophet Elijah reincarnate) told us before the Gnostic Movement

el personal de la Junta del Movimiento Gnóstico en Bogotá, Colombia, el día 22 de Febrero de 1996 en la Sede Coordinadora del Movimiento Gnóstico en Bogotá, Colombia:

"¡Estamos en los Tiempos de MOISÉS!... ¡MOISÉS es un Profeta, que en otra época se había Liberado! ¡Mas, en estos tiempos, se repite ahora todo igualito! ¡Sólo cambian los personajes!..."

Isaac Luria explica que el Profeta Elías reencarnado en "*la Última Generación*" actúa también como un "*Nuevo Aharón*".

"... Este es el secreto del pasaje "*Pinjas, el hijo de Eleazar, el hijo de Aharón el Sacerdote.*" Pinjas, quien estuvo Reencarnado como Eliyahu (Elías) el profeta, será para el Mesías como Aharón lo fue para Moisés." (Isaac Luria).

"Porque, en el futuro Mosheh (Moisés) mismo se

Board staff in Bogotá, Colombia, on February 22, 1996, at the Coordinating Headquarters of the Gnostic Movement in Bogotá, Colombia:

"We are in the Times of MOSES!... MOSES is a Prophet who had Liberated himself in another age! But, in these times, everything is being repeated likewise now! Only the characters change!..."

Isaac Luria explains that the Prophet Elijah reincarnated in "*the Last Generation*" also acts as a "*New Aharon.*"

"... This is the sod of the posuk, "*Pinchas the son of Elazar the son of Aharon HaKohen.*" Pinchas who was Reincarnated as Eliyahu (Elijah) the prophet will be for the Mashiach the same as Aaron for Moshe." (Isaac Luria).

"For, in the future Moshe (Moses) himself will

reencarnará y vendrá en la última generación, como está dicho, "Tú morirás con tus padres y te levantarás..." (*Isaac Luria*).

Aharón el Sacerdote cumplía las funciones de acusar al Macho Cabrío Expiatorio para "*Azazel*" colocando sobre su cabeza "*todos los pecados del Pueblo de Israel*", enviándolo después a sufrir y a expiar en el desierto...

Mas también Aharón el Sacerdote fue el "*Intérprete*" que presentó a Moisés ante el Pueblo de Israel.

Nuestro V.M. Rabolú o el Profeta Elías reencarnado cumplió esas mismas funciones: colocó sobre la cabeza de "*Azazel*"... todo lo que está escrito en el "*Comunicado 1612*".

Mas también nuestro V.M. Rabolú o el Profeta Elías reencarnado como el "*Nuevo Aharón*", presentó a su "*Hermano*" el Profeta Moisés ante el "*Pueblo*" llamado a llegar a ser el Pueblo de Israel

reincarnate and return in the last generation, as it says, "You will die with your fathers and rise up..." (*Isaac Luria*).

Aharon the Priest performed the functions of accusing the Scapegoat for "*Azazel*" by laying "*all the sins of the People of Israel*" on his head, then sending him to suffer and atone in the wilderness...

But Aharon the Priest was also the "*Interpreter*" who presented Moses before the People of Israel.

Our V.M. Rabolú, or the Prophet Elijah reincarnate, performed those same functions: He put on the head of "*Azazel*"... all that is written in the "*Communiqué 1612*."

But our V.M. Rabolú, or the Prophet Elijah reincarnated as the "*New Aharon*," also presented his "*Brother*," the Prophet Moses, before the "*People*" called to become the People of Israel of the Spiritual

de la Parte Espiritual, por medio de las más de 100 Cartas que nuestro V.M. Rabolú nos escribió.

Se han cumplido las Palabras de nuestro V.M. Samael Aun Weor el Verdadero Avatara de la Nueva Era de Acuario: Gracias al Cielo el Bodhisattwa de Azazel o del Rey Salomón (Shiloh o Moisés) se ha levantado del barro de la tierra, como el V.M. Thoth-Moisés, para el cumplimiento de "una gran misión".

- IV -

## Menahem o el Consolador

"... Otros dicen: Su nombre es Menahem el hijo de Hezequías, porque está escrito: Porque Menahem ['el Consolador'], que aliviaría mi alma, está lejos (*Lamentaciones 1:16*)."  
("Talmud de Babilonia",

Part through more than 100 Letters that our V.M. Rabolú wrote to us.

Our V.M. Samael Aun Weor's Words, who is the True Avatar of the New Age of Aquarius, have been fulfilled: Thank Heaven, the Bodhisattva of Azazel, or King Solomon (Shiloh, or Moses), has risen from the mud of the earth as V.M. Thoth-Moisés to fulfill "a great mission."

- IV -

## Menahem, or the Comforter

"... Others say: His name is Menahem the son of Hezekiah, for it is written, Because Menahem ['the Comforter'], that would relieve my soul, is far (*Lamentations 1:16*)."  
("Babylonian Talmud,"



*"Tratado Sanedrín 98b").*

"Menahem" significa "Consolador", "Confortador".

El Mesías como "Menahem", "Yinnón" el Rey Salomón, o el Profeta Moisés es el "otro Consolador" anunciado por Nuestro Señor JESÚS EL CRISTO en los capítulos 14, 15 y 16 del Evangelio del Apóstol Juan.

La promesa de Nuestro Señor JESÚS EL CRISTO del envío del "otro Consolador" que es Su ESPÍRITU SANTO, también se ha cumplido, porque el Profeta Moisés es el Espíritu Santo del Padre y del Hijo.

Nuestro Señor Jesús El Cristo dice a Sus Apóstoles:

**"Si me amáis, guardad Mis mandamientos; Y Yo rogaré al Padre, y os dará otro Consolador, para que esté con vosotros para siempre: Al Espíritu de verdad, al cual el mundo no puede recibir, porque no le ve, ni le conoce: mas**

*"Tractate Sanhedrin 98b").*

"Menahem" means "Comforter," "Consoler."

The Messiah as "Menahem," "Yinnon" the King Solomon, or the Prophet Moses, is the "another Comforter" announced by Our Lord JESUS THE CHRIST in the chapters 14, 15, and 16 of the Apostle John's Gospel.

Our Lord JESUS THE CHRIST's promise to send "another Comforter," who is His HOLY SPIRIT, has also been fulfilled since the Prophet Moses is the Father and the Son's Holy Spirit.

Our Lord Jesus Christ says to His Apostles:

**"If ye love me, keep my commandments. And I will pray the Father, and he shall give you another Comforter, that he may abide with you for ever; Even the Spirit of truth; whom the world cannot receive, because it seeth**

**vosotros le conocéis; porque está con vosotros, y será en vosotros. No os dejaré huérfanos: vendré á vosotros. Aun un poquito, y el mundo no me verá más; empero vosotros me veréis; porque Yo vivo, y vosotros también viviréis. En aquel día vosotros conoceréis que Yo estoy en Mi Padre, y vosotros en Mí, y Yo en vosotros. El que tiene Mis mandamientos, y los guarda, aquél es el que me ama; y el que me ama, será amado de Mi Padre, y Yo le amaré, y me manifestaré á Él."**

[...]

**"Mas el Consolador, el Espíritu Santo, al cual el Padre enviará en Mi Nombre, Él os enseñará todas las cosas, y os recordará todas las cosas que os he dicho."**

[...]

**him not, neither knoweth him: but ye know him; for he dwelleth with you, and shall be in you. I will not leave you comfortless: I will come to you. Yet a little while, and the world seeth me no more; but ye see me: because I live, ye shall live also. At that day ye shall know that I am in My Father, and ye in Me, and I in you. He that hath My commandments, and keepeth them, he it is that loveth me: and he that loveth me shall be loved of My Father, and I will love him, and will manifest myself to Him."**

[...]

**"But the Comforter, which is the Holy Spirit, whom the Father will send in My Name, He shall teach you all things, and bring all things to your remembrance, whatsoever I have said unto you."**

[...]

"Empero cuando viniere el Consolador, el cual Yo os enviaré del Padre, el Espíritu de verdad, **el cual procede del Padre**, Él dará testimonio de Mí."

[...]

"**Y vosotros daréis testimonio, porque estáis conmigo desde el principio.**"

[...]

"Empero Yo os digo la verdad: Os es necesario que Yo vaya: porque si Yo no fuese, el Consolador no vendría á vosotros; mas si Yo fuere, os le enviaré. Y cuando Él viniere redargüirá al mundo de pecado, y de justicia, y de juicio: De pecado ciertamente, por cuanto no creen en Mí; Y de justicia, por cuanto voy al Padre, y no me veréis más; Y de juicio, por cuanto el príncipe de este mundo es juzgado. **Aun tengo muchas cosas que deciros,**

"But when the Comforter is come, whom I will send unto you from the Father, even the Spirit of truth, **which proceedeth from the Father**, He shall testify of Me:"

[...]

"**And ye also shall bear witness, because ye have been with me from the beginning.**"

[...]

"Nevertheless I tell you the truth; It is expedient for you that I go away: for if I go not away, the Comforter will not come unto you; but if I depart, I will send him unto you. And when He is come, he will reprove the world of sin, and of righteousness, and of judgment: Of sin, because they believe not on Me; Of righteousness, because I go to my Father, and ye see me no more; Of judgment, because the prince of this world is judged. **I have yet many**

**mas ahora no las podéis llevar. Pero cuando viniere aquel Espíritu de verdad, Él os guiará á toda verdad; porque no hablará de sí mismo, sino que hablará todo lo que oyere, y os hará saber las cosas que han de venir. Él me glorificará: porque tomará de lo mío, y os lo hará saber. Todo lo que tiene el Padre, mío es: por eso dije que tomará de lo mío, y os lo hará saber."**  
*(San Juan, 14:15-21,26; 15:26-27; 16:7-15).*

**things to say unto you, but ye cannot bear them now. Howbeit when He, the Spirit of truth, is come, He will guide you into all truth: for He shall not speak of himself; but whatsoever He shall hear, that shall He speak: and He will shew you things to come. He shall glorify me: for He shall receive of mine, and shall shew it unto you. All things that the Father hath are mine: therefore said I, that He shall take of mine, and shall shew it unto you."**  
*(Saint John, 14:15-21,26; 15:26-27; 16:7-15).*

En este estudio escribimos que en el Talmud de Babilonia el Mesías es identificado con: Moisés, Shilóh, Yinnon, Menahem y con "el erudito leproso".

In this study, we wrote that in the Babylonian Talmud, the Messiah is identified with: Moses, Shiloh, Yinnon, Menahem, and "the leper scholar."

Uno de los nombres del Mesías que es Moisés y Shilóh es "Menahem" que significa "Consolador" que es el Espíritu Santo.

One of the names of the Messiah, who is Moses and Shiloh, is "Menahem," which means "Comforter," that is, the Holy Spirit.

En el Zohar está escrito que Moisés es *"un Espíritu Santo"*:

**"Cuando llegó la hora en que debió descender a este mundo Moisés el pastor y profeta fiel. Dios produjo un espíritu santo desde las profundidades de una piedra de zafiro ['QUE ES MALJHUT'] en la que estaba oculto y lo coronó con coronas y lo iluminó con doscientas y cuarenta y ocho luces y lo puso delante de sí y puso a su cargo el conjunto de Su propia Casa, con las ciento y setenta y tres llaves. Luego lo volvió a coronar con cinco diademas, cada una de las cuales ascendía e iluminaba mil mundos de luces y lámparas acumuladas en los tesoros secretos del santo y más alto Rey. Entonces el Santo lo condujo a través de todo el esplendor luminoso del Jardín del Edén y lo trajo a Su Palacio a través de todas las filas de legiones celestiales. Estas estaban muy confundidas y gritaban fuertemente: ¡Apartaos!**

In the Zohar, it is written that Moses is *"a Holy Spirit"*:

**"When the hour arrived at which Moses the faithful shepherd and prophet was to descend into this world, God brought forth a holy spirit from the depths of a sapphire stone ['WHICH IS MALCHUT'] in which it was hidden, and crowned it with crowns, and illumined it with two hundred and forty-eight lights, and stationed it before Him and gave over unto its charge the whole of His own Household, with the one hundred and seventy-three keys. Then He crowned it yet again with five diadems, each of which ascended and illumined a thousand worlds of lights and lamps stored in the secret treasures of the holy and highest King. Then the Holy One led it through all the lightful splendour of the Garden of Eden, and brought it to His Palace through all the ranks of the celestial legions. These were greatly amazed, and cried**

Pues el Santo ha levantado un Espíritu para gobernar y sacudir los mundos". Una voz murmuró: "**¿Quién es este extranjero en cuyas manos están todas las llaves?**" Pero otro replicó al primero y proclamó: "**¡Recibidlo en medio de vosotros! porque en un día, y no más, él descenderá para morar entre los hombres, y la Torá, el tesoro más escondido, será entregada a las manos de él para sacudir mundos arriba y mundos abajo**". Entonces todos temblaron y siguieron a Moisés, diciendo: "Tú has hecho que un hombre cabalgue sobre nuestras cabezas; marchamos a través de fuego y a través de agua" 474. La letra Mem del nombre de Moisés en hebreo se acercó y se coronó con su corona y luego se coronó a Moisés con trescientas veinticinco coronas, poniendo también sus llaves en su mano. La letra Shin de los tres Patriarcas lo coronó con tres

aloud: "Turn aside! For the Holy One has roused a Spirit to rule and to shake the worlds." One voice murmured: "**Who is he, this stranger, in whose hands are all the keys?**" But another rebuked the first, and proclaimed: "**Receive him in your midst! For on a day, and that right soon, he will descend to dwell among men, and the Torah, the most hidden treasure, shall be delivered into his hands to shake worlds both above and below.**" Then all trembled and followed Moses, saying: "Thou hast caused a man to ride over our heads; we went through fire and through water" (Ps. LXVI, 12). The letter Mim of the name of Moshe drew nigh and crowned itself with its crown, and then crowned Moses with three hundred and twenty-five crowns, delivering also its keys into his hand. The letter Shin of the three Patriarchs crowned him with three holy crowns, and delivered into his



coronas santas y puso bajo su guarda todas las llaves del Rey y lo designó mayordomo de la Casa. La letra He se acercó y lo coronó con su corona. Entonces el espíritu descendió en uno de los barcos que navegan en el gran Mar, y lo recibió para prepararlo para la soberanía y le dio, a Moisés, instrumentos con los cuales vencer y castigar a Faraón y a todo su país. Y cuando bajó a la tierra en la simiente de Leví, cuatrocientas veinticinco luces brillaron ante el rostro del Rey, y cuatrocientas veinticinco formaciones esotéricas de letras, que expresan misterios Divinos, acompañaron al espíritu a su lugar. Cuando él avanzó al mundo, la letra He del Nombre Santo brilló desde su rostro y la casa en que moraba se llenó de resplandor. A esa hora el Santo proclamó: "Antes de que te formé en el vientre te conocí; y antes de que salieras de la entraña, te

keeping all the keys of the King and appointed him the faithful steward of the Household. The letter He drew nigh and crowned him with its crown. Then the spirit descended in one of the boats that sail on the great Sea, and received him in order to train him for sovereignty, and gave him, Moses, weapons with which to vanquish and punish Pharaoh and his whole land. And when he came down to earth in the seed of Levi, four hundred and twenty-five lights glittered before the face of the King, and four hundred and twenty-five esoteric formations of letters, expressing Divine mysteries, accompanied the spirit to its place. When he came forth into the world, the letter He of the Holy Name shone from his face, and the house wherein he dwelt was filled with his radiance. At that hour the Holy One proclaimed: "Before I had formed thee in the belly I knew thee; and before thou earnest forth out

santifiqué y te hice un profeta para las naciones".

"R. Isaac dijo: En el momento cuando el Santo ultimó al gran capitán de los egipcios, y Moisés y los hijos de Israel lo vieron, comenzaron a cantar. Entonces cantaron Moisés y los hijos de Israel este canto al Señor..." *(El Zohar)*.

El Espíritu Santo es Masculino y es Femenino.

En un nivel, el Espíritu Santo Masculino es Zeir Anpín que es Jacob o Moisés; y el Espíritu Santo Femenino es Maljhut que en un Aspecto es Rajel.

En otro Aspecto más elevado el Espíritu Santo Masculino es Israel y el Espíritu Santo Femenino es Leáh en Bináh.

**"... el Reino del Cielo, ... ES MALJHUT EN ZEIR ANPÍN QUE ES LLAMADO CIELO..."** *(El*

of the womb I sanctified thee, and I made thee a prophet unto the nations."

"Said R. Isaac: At the moment when the Holy One slew the great chieftain of the Egyptians, and Moses and the children of Israel saw him, they began to sing. Then sang Moses and the children of Israel this song unto the Lord..." *(The Zohar)*.

The Holy Spirit is Masculine and is Feminine.

On one level, the Masculine Holy Spirit is Zeir Anpin, who is Jacob or Moses; and the Feminine Holy Spirit is Malchut, who in one Aspect is Rachel.

In another higher Aspect, the Masculine Holy Spirit is Israel, and the Feminine Holy Spirit is Leah in Binah.

**"... the Kingdom of Heaven, ... IS MALCHUT IN ZEIR ANPIN THAT IS CALLED HEAVEN..."**

*Zohar).*

En una Vivencia Esotérica del Mes de Junio del Año de 2003, Mi Bellísima y Encantadora SHEKINAH o Bienamada Espiritual, descendiendo de las Alturas Inefables del Cielo bajo la Semblanza de una Inmaculada y Resplandeciente Paloma Blanca del ESPÍRITU SANTO, EL RUAH HA'KODESH, que se Transformó luego en una Bellísima y Tierna Paloma Torcaz, para luego asumir Su Hermosísima Semblanza Femenina o NUKVÁH.

"No todos los hombres saben que la Shejináh en su último exilio no se retira al cielo, sino "al desierto, a una posada de viajeros" (Jeremías 9: 1) y así desde entonces siempre se la encuentra en el lugar donde Israel está particularmente en desgracia y también en todas partes donde el Rollo [de la Toráh] es trasladado y alto y bajo se levantan ante él..." (*El Zohar, Volumen II, Sección "Vayehi"*).

*(The Zohar).*

In an Esoteric Lived Experience of the Month of June of the Year 2003, My Most Beautiful and Charming SHEKINAH, or Spiritual Beloved, descending from Heaven's Ineffable Heights in the Likeness of an Immaculate and Bright White Dove of the HOLY SPIRIT, THE RUACH HA'KODESH, Turned then into a Most Beautiful and Tender Ringdove, to later take on Her Most Beautiful Feminine, or NUKVA, Semblance.

"... no man knows ... when the Shechinah was exiled the last time, ... SHE SAID: "Oh, that I were in the wilderness, in a lodging place of wayfaring men" (Yirmeyah 9:1), AND NOT GONE ABOVE ... Later, WHEN SHE ALREADY WAS IN EXILE WITH YISRAEL, in a time of great distress ... she was IN THE DESERT .... Also in the exile of the scroll of the Torah she is there ... and everyone is stirred..., the

<p>Hace ya 18... años que <b>en el mes de Junio del Año 2003...</b>, conscientemente en mi cuerpo Astral, estaba atendiendo a muchas personas que me habían venido a visitar para recibir las enseñanzas que el V.M. Thoth-Moisés está impartiendo con inmenso Amor a la Humanidad a través de su bodhisattwa...</p>	<p><b>upper and lower beings."</b> <i>(The Zohar, Volume II, Section "Vayechi").</i></p> <p>It has been 18... years now since <b>the month of June of the Year 2003...</b>, when consciously in my Astral body, I attended many people who came to visit me to receive the teachings that V.M. Thoth-Moisés is imparting to Humanity with immense Love through his bodhisattva...</p>
<p>En el antejardín le estaba dando algunas enseñanzas Gnósticas a dos personas...</p>	<p>I was giving two people some Gnostic teachings in the front yard...</p>
<p>De pronto, miré hacia el cielo... Estaba radiante, luminoso, azul, sin nubes, con un Sol esplendoroso...</p>	<p>Suddenly, I looked up to the sky... It was radiant, bright, blue, cloudless, with a blazing Sun...</p>
<p>Y veo que del cielo, volando en círculos, venía descendiendo una inmaculada y hermosísima Paloma, completamente blanca...</p>	<p>I saw an immaculate and most beautiful pure-white Dove descending from the sky, flying in circles...</p>
<p>Era tan pura su blancura, que brillaba y resplandecía...</p>	<p>So pure was her whiteness that she was shining and sparkling...</p>
<p>La blanca Paloma siguió</p>	<p>The white Dove continued</p>

descendiendo en círculos y se posó a poca distancia, a la altura de mi cabeza, sosteniéndose en el aire con sus alas abiertas.

Teniendo conciencia de que estaba en el Astral, me recordé que nuestro Venerable y Amado Maestro Rabolú nos había relatado, a mi persona y a mi esposa, allá en la Sede Coordinadora en Bogotá, en el año de 1996, que a Él, "en la otra casa", lo había visitado el Espíritu Santo, como una blanca Paloma, con cabeza de Anciano... Todo eso lo recordé muy rápidamente...

Entonces me elevé hacia la inmaculada Paloma y Ella se posó con sus alas abiertas, sobre mi cabeza, y así descendimos juntos hasta la tierra...

Luego la tomé en mis manos y la pude observar muy detalladamente...

Era hermosísima... Una Paloma blanca, radiante, luminosa...

Llamé a mi esposa y se la enseñé, mientras se iba

circling down and settled herself a short distance away, at my head height, holding herself in the air with her wings outspread.

Aware of being in Astral, I remembered that our Venerable and Beloved Master Rabolú told my Beloved Wife and my person there at the Coordinating Headquarters in Bogotá in the year 1996 that "in the other house," He had been visited by the Holy Spirit in the shape of a white Dove with Elderly head... I remembered all this very quickly...

So I soared toward the immaculate Dove, and She alighted on my head with her wings outspread, and we descended together to the ground this way...

Then I took her in my hands and could look at her very closely...

She was very beautiful... A white Dove, radiant, bright...

I called my wife to whom I showed her while turning into a

<p>transformando en una hermosísima Paloma torcaz...</p>	<p>most beautiful Ringdove...</p>
<p>Pero, para nuestra sorpresa, la radiante Paloma ¡se transformó en una hermosa Dama...!</p>	<p>But to our surprise, the radiant Dove turned into a beautiful Lady...!</p>
<p>Emocionado, extasiado, le dije a la Dama Celestial:</p>	<p>Delighted, ecstatic, I said to the Heavenly Lady:</p>
<p>"- Has venido desde muy lejos, desde el Cielo... "</p>	<p>"- You have come from afar, from Heaven... "</p>
<p>Y Ella mirándome complacida y sonriente me dijo:</p>	<p>And Giving me a pleased look and smiling, She said to me:</p>
<p>"- El Cielo está en la Tierra..."</p>	<p>"- Heaven is on Earth..."</p>
<p>Luego, me llevó con mi Amada Esposa, a un pequeño salón hexagonal..., hermético, donde Ella... nos dió enseñanzas a mi Amada Esposa y a mi persona...</p>	<p>Then, She took me with my Beloved Wife to a hermetic little hexagonal room... where She... gave my Beloved Wife and my person teachings...</p>
<p>Mientras recibíamos Sus enseñanzas, mi Niño Interior (El Cristo Íntimo o Mesías Interno) apareció cargado en mis brazos...</p>	<p>While we were receiving Her teachings, my Inner Child (The Inner Christ, or Inner Messiah) appeared held in my arms...</p>
<p>¡Oh, Amada Mía, Hermana Mía, Esposa Adorable, Mi Amor...!</p>	<p>Oh, My Beloved, My Sister, My Adorable Bride, My Love...!</p>



¿Cómo describir la Belleza, la Hermosura Angelical, Pura, Tierna, Amable, de Mi Bienamada Espiritual, con Su Encantadora Sonrisa en la que están Reunidos e Integrados todos los Atributos, Dones y Encantos de la Belleza del Eterno Femenino, de la Mujer Amada por Excelencia?...

Hoy, en esta noche, sintiéndote a la vez "tan cerca" y "tan lejos", evoco tu Virginal recuerdo, el que cual bálsamo precioso calma las profundas heridas en mi corazón en este "exilio" en el "desierto" y en mi soledad de "ermitaño", en los que el Destino me ha querido colocar...

Mas "en la lejanía", Tú estás en mí, y yo estoy en Ti... Porque "..., donde sea que estoy, tú estás conmigo,..." "Mi ángel, mi todo mi mismo ser..." Soy "siempre tuyo", y Tú eres y serás "siempre mía", y nuestro Amor es, y será "siempre nuestro"... Mi "Amada Inmortal", mi "Eternamente Amada"...

How to describe the Beauty, the Pure, Tender, Endearing, Angelical Fairness of My Spiritual Beloved, with Her Charming Smile that Sums up and Integrates all of the Attributes, Gifts and Charms of the Eternal Feminine Beauty, of the Beloved Woman par Excellence?...

Today, tonight, feeling you "so near" and "so far" at the same time, I evoke your Virginal memory, which like a precious balm soothes the deep wounds in my heart in this "exile" in the "wilderness" and in my solitude as a "hermit," in which Destiny has willed I should be placed...

But "in the distance," You are in me, and I am in You... Because "..., wherever I am, you are with me,..." "My angel, my all, my very being..." I am "eternally yours," and You are and will be "eternally mine," and our Love will be "eternally ours"... My "Immortal Beloved," my "Eternally Beloved"...

*"Es tu belleza serena la  
inspiración de mi canto  
Por eso es que te Amo tanto  
y anhelo ser Tu elegido  
Rendido de Amor te pido  
me des el calor que ansío  
  
y con Tu Amor junto al mío  
  
formar un Cielo en la  
Tierra."*

Os enseñó en las Estrellas a los  
Ojos de mi Amada... Y en el Sol  
resplandeciente, el fulgor de Su  
mirada...

Su silueta está formada por el  
aire que acaricia... Y el aroma  
de las flores es Su aura  
inmaculada...

"Causalmente" esta Vivencia  
Esotérica con Mi Bienamada  
Espiritual, Mi Sagrada  
Shekináh, el Espíritu Santo, el  
RUAH HA'KODESH en Su  
Aspecto FEMENINO O  
"NUKVAH", fue en el mismo  
año de 2003 en el que el Rabbí  
Kaduri reveló la proximidad de  
la Llegada del Mesías... Ver por  
favor, Nuestra publicación

*"Your serene beauty is the  
inspiration for my song  
That's why I Love you so  
and yearn to be Your choice  
Falling in Love I ask you  
give me the warmth I long  
for  
and with Your Love together  
with mine  
let's form a Heaven on  
Earth."*

I show you in the Stars the Eyes  
of my Beloved... And in the  
blazing Sun, the brightness of  
Her glance...

Her silhouette is formed by the  
air that caresses... And scent of  
flowers is Her immaculate  
aura...

"Causally," this Esoteric Lived  
Experience with My Spiritual  
Beloved, My Holy Shekinah,  
the Holy Spirit, the RUACH  
HA'KODESH in Its FEMININE  
Aspect, OR "NUKVA," was in  
the same year 2003 in which  
Rabbi Kaduri revealed the  
proximity of the Coming of the  
Messiah... Please see Our  
publication ["¿Qué? ¿Éste es el](#)

"¿Qué? ¿Este es el Mesías?"

"... el Espíritu Santo, QUE ES MALJHUT [ES] LLAMADO RAJEL..." (*El Zohar*).

"ZEIR ANPÍN, ... ES CONSIDERADO EL HERMANO DEL ESPÍRITU SANTO, QUE ES MALJHUT que son Hijo e Hija PARA BINÁH, Y POR LO TANTO, ELLOS SON HERMANOS. ZEIR ANPÍN ES LLAMADO 'Hijo', como es dicho: '*Yisrael es Mi Hijo, Mi Primogénito.*' (*Éxodo 4:22*); QUE ES ZEIR ANPÍN CONSIDERADO YISRAEL..." (*El Zohar*).

Zeir Anpín es Jacob y Moisés, y Maljhut es Rajel. Y aunque son llamados Hermano y Hermana por ser ambos Hijo e Hija Espirituales de la Madre Divina BINÁH, son asimismo Esposo y Esposa. En un nivel superior, Zeir Anpín es Israel (que es también Moisés), y Su Esposa es Leáh.

Mesías? [What, that's the Messiah?]"

"... the Holy Spirit, WHICH IS MALCHUT [IS] CALLED RACHEL..." (*The Zohar*).

"ZEIR ANPIN, ... IS CONSIDERED THE BROTHER OF THE HOLY SPIRIT, WHICH IS MALCHUT that are Son and Daughter TO BINAH, AND THEREFORE, THEY ARE BROTHERS. ZEIR ANPIN IS CALLED 'Son', as it says, '*Yisrael is My Son, My Firstborn*' (*Shemot 4:22*); THAT IS ZEIR ANPIN CONSIDERED YISRAEL..." (*The Zohar*).

Zeir Anpin is Jacob and Moses, and Malchut is Rachel. And although they are called Brother and Sister for being both the Divine Mother BINAH's Spiritual Son and Daughter, they are Bridegroom and Bride as well. On a higher level, Zeir Anpin is Israel (who is also Moses), and His Wife is Leah.

- V -

## El Erudito Leproso

"Los Rabinos dijeron: Su nombre es '*el erudito leproso*' como está escrito: Seguramente él ha llevado nuestros sufrimientos, y ha cargado nuestros dolores [angustias]: sin embargo nosotros lo consideramos a él un leproso golpeado de Dios y abatido (*Isaías, 53:4*)." ("*Talmud de Babilonia*", "*Tratado Sanedrín 98b*").

El Mesías como Shiloh, Moisés, Yinnón o el Rey Salomón, y Menahem o el "otro Consolador", es llamado también "*el erudito leproso*" por haber sido "*golpeado de Dios y abatido (Isaías, 53:4)*". Esta Profecía también se ha cumplido en el Bodhisattva de Azazel, del Rey Salomón o del Profeta Moisés, como consta en el "[Comunicado 1612](#)".

- V -

## The Leper Scholar

"The Rabbis said: His name is '*the leper scholar*,' as it is written, Surely he hath borne our griefs, and carried our sorrows [pains]: yet we did esteem him a leper, smitten of God, and afflicted (*Isaiah, 53:4*)." ("*Babylonian Talmud*," "*Tractate Sanhedrin 98b*").

The Messiah as Shiloh, Moses, Yinnon, or King Salomon, and Menahem, or the "another Comforter," is also called "*the leper scholar*" for having been "*smitten of God, and afflicted (Isaiah 53:4)*." This Prophecy has also been fulfilled in the Bodhisattva of Azazel, King Solomon, or the Prophet Moses, as it appears in the "[Comunicado 1612](#)" [*Communiqué 1612*]."

*"14 Como se pasmaron de ti muchos, en tanta manera fué desfigurado de los hombres su parecer; y su hermosura más que la de los hijos de los hombres..." (Libro del Profeta Isaías 52:14).*

*"6 Y díjole más YHVH [a Moisés]: Mete ahora tu mano en tu seno. Y él metió la mano en su seno; y como la sacó, **he aquí que su mano estaba leprosa** como la nieve. 7 Y dijo: Vuelve á meter tu mano en tu seno: y él volvió á meter su mano en su seno; y volviéndola á sacar del seno, he aquí que se había vuelto como la otra carne." (Éxodo 4:6,7).*

*"14 As many were astonished at thee; his visage was so marred more than any man, and his form more than the sons of men..." (Book of the Prophet Isaiah 52:14).*

*"6 And YHVH said furthermore unto him [Moses], Put now thine hand into thy bosom. And he put into thy bosom. And he put his hand into his bosom: and when he took it out, **behold, his hand was leprous** as snow. 7 And he said, Put thine hand into thy bosom again. And he put his hand into his bosom again; and plucked it out of his bosom, and, behold, it was turned again as his other flesh." (Exodus 4:6,7).*

En nuestro estudio "La Resurrección de Adam-Moisés (Capítulo III)" damos testimonio de que lo anunciado en las Escrituras de la Reencarnación de Shilóh o Moisés en el Bodhisattva del V.M. Thoth-Moisés en este final de los tiempos se ha cumplido, así como el anuncio del cumplimiento de su

In our study "La Resurrección de Adam-Moisés (Capítulo III)" [The Resurrection of Adam-Moses (Chapter III)], we give testimony of the fulfillment of what announced in the Scriptures about the Reincarnation of Shiloh, or Moses, in the Bodhisattva of V.M. Thoth-Moisés in these end

Resurrección Esotérica con la Ayuda de Dios.

**417- Un Bodhisattva está formado por el Espíritu Santo de un Maestro,** vestido con los cuatro cuerpos inferiores.

418- Éste es el misterio más grande de la personalidad humana.

419- Éste es el misterio de la doble personalidad humana. Éste es uno de los misterios más grandes del ocultismo.

420- El Maestro Interno, puede enviar su Espíritu Santo a la tierra, para que envuelto en un cuerpo mental, astral, vital y físico, realice alguna misión importante.

**421- CRISTO, el Divino Redentor del Mundo, ha enviado después de su muerte terrenal a su Bodhisattva humano, pero los hombres no lo han conocido."**

*(Enseñanzas de nuestro Venerable y Amado Maestro Samael Aun Weor).*

times, as well as the foretelling of the fulfillment of his Esoteric Resurrection with the Help of God.

**417- A Bodhisattva is formed by the Holy Spirit of a Master** en clothed in the four lower bodies.

418- This is the greatest mystery of human personality.

419- This is the mystery of the double human personality. This is one of the greatest mysteries of occultism.

420- The Inner Master can send his Holy Spirit on Earth in order to carry out, en clothed in a mental, astral, vital and physical body, some important mission.

**421- CHRIST, the Divine Redeemer of the World, has sent his human Bodhisattva after his earthly death, but humankind knew him not."**

*(Our Venerable and Beloved Master Samael Aun Weor's Teachings).*



Nuestro Señor Jesús El Cristo tiene Su Mismo Cuerpo Inmortal con el cual Resucitó de entre los Muertos, y aunque puede hacerlo visible y tangible en el Mundo Tridimensional, Vive con Su Mismo Cuerpo Resurrecto en la Cuarta Dimensión o Mundo Tetradimensional, en "Estado de Jinas". Nuestro Venerable y Amado Maestro Samael Aun Weor se está refiriendo a un Desdoblamiento del Espíritu Santo de nuestro Señor Jesús El Cristo, Reencarnado en otro Cuerpo, sin que Él haya quedado sin Su Espíritu Santo. Es como cuando de una Llama se enciende otra Llama, la Llama original, queda intacta.

Este es otro significado del "otro consolador"; es decir, un "desdoblamiento" del Espíritu Santo, que proviene del Padre y del Hijo, encarnado en un "Bodhisattva humano", que no es JESÚS EL CRISTO nuestro Señor, sino SU ESPÍRITU SANTO que proviene del PADRE y del HIJO: el "otro consolador".

Our Lord Jesus The Christ has His Same Immortal Body with which He Resuscitated from the Dead, and although He can make it visible and tangible in the Three Dimensional World, He Lives with His Same Resurrected Body in the Fourth Dimension, or Tetradimensional World, in a "State of Jinas." Our Venerable and Beloved Master Samael Aun Weor is referring to an Unfoldment of our Lord Jesus The Christ's Holy Spirit Reincarnated in another Body, with Him not remaining without His Holy Spirit. It is like when a Flame lights another Flame, the original Flame remains intact.

That is another meaning of the "another comforter"; that is to say, an "unfoldment" of the Holy Spirit proceeding from the Father and the Son, incarnated in a "human Bodhisattva" who is not JESUS THE CHRIST our Lord, but HIS HOLY SPIRIT proceeding from the FATHER and the SON: the "another comforter."

Este estudio lo he terminado de escribir con la Ayuda de Dios en el Día Domingo 26 de Julio del Año 2015.

Amamos a todos los Seres, a toda la Humanidad.  
Cada Ser Humano es también la Humanidad.

"¡Que todos los Seres sean Felices!"

"¡Que todos los Seres sean Dichosos!"

"¡Que todos los Seres sean en Paz!"

De todo Corazón  
para toda la Pobre Humanidad  
Doliente

Luis Bernardo Palacio Acosta  
Bodhisattwa del V.M. Thoth-  
Moisés

[Index](#)

I have finished writing this study with the Help of God on Sunday, July 26, Year 2015.

We Love all Beings, all Humanity.  
Every Human Being is also Humanity.

"May all Beings be Happy!"

"May all Beings be Blessed!"

"May all Beings be at Peace!"

With all my Heart  
for all Poor Suffering Humanity

Luis Bernardo Palacio Acosta  
Bodhisattva of V.M. Thoth-  
Moisés

[Index](#)